

ESOTERIC

Grandioso 
Analog Turntable

BEDIENUNGSANLEITUNG 3

MANUALE DI ISTRUZIONI..... 29



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten „gefährlichen elektrischen Spannung“ im Geräteinneren hin, deren Stärke ausreichen kann, um für Personen ein Stromschlagrisiko darzustellen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungs- (Reparatur-) Anweisungen in den Dokumentationen hin, die dem Produkt beiliegen.

WARNUNG: ZUR VERMEIDUNG VON BRAND ODER STROMSCHLAG DARF DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

WICHTIGER HINWEIS

- ENTFERNEN SIE NICHT DAS GEHÄUSE, UM DIE INTERNE ELEKTRONIK FREIZULEGEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE BAUTEILE, DEREN WARTUNG VOM NUTZER VORZUNEHMEN IST.
- SOLLTEN FUNKTIONSFÜHRUNGEN AUFTRETEN, KONTAKTIEREN SIE DEN HÄNDLER, BEI DEM SIE DAS GERÄT ERWORBEN HABEN UND BITTEN SIE UM EINEN SERVICETERMIN. VERWENDEN SIE DAS PRODUKT ERST WIEDER, WENN DIE REPARATUR DURCHGEFÜHRT WURDE.
- DIE VERWENDUNG VON BEDIENELEMENTEN, EINSTELLUNGEN SOWIE DAS ABWEICHEN VON DEN IN DIESEM HANDBUCH BESCHRIEBENEN VERFAHRENSWEISEN KANN ZU GESUNDHEITSGEFÄHRDENDER STRAHLENBELASTUNG FÜHREN.

- 1) Lesen Sie diese Hinweise.
- 2) Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- 3) Beachten Sie alle Warnungen.
- 4) Befolgen Sie alle Anweisungen.
- 5) Elektrische Geräte sollten nie in der Nähe von Wasser betrieben werden.
- 6) Verwenden Sie zum Reinigen stets ein trockenes Tuch.
- 7) Achten Sie darauf, dass Belüftungsöffnungen nicht verdeckt sind. Beachten Sie bei der Installation die entsprechenden Anweisungen des Herstellers.
- 8) Vermeiden Sie Aufstellungsorte in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen, Herden oder anderen Geräten (inklusive Verstärkern), die Wärme abstrahlen.

- 9) Umgehen Sie nie die Sicherheitsfunktionen eines verpolungssicheren oder geerdeten Steckers. Verpolungssichere Stecker besitzen zwei Stromkontakte, von denen einer breiter ist als der andere. Geerdete Stecker (Schutzkontaktstecker) besitzen zwei Stromkontakte sowie einen dritten Erdungskontakt. Beide Steckerausführungen dienen der Sicherheit. Falls der vorhandene Stecker nicht in die verwendete Steckdose passt, lassen Sie den Stecker durch einen Elektriker austauschen.
- 10) Achten Sie insbesondere im Bereich von Steckern, Steckdosen sowie dem Netzkabelausschluss/-anschluss darauf, dass nicht auf das Netzkabel getreten oder das Kabel eingeklemmt werden kann.
- 11) Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Zubehörartikel.
- 12) Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene oder beim Gerätekauf erworbene Rollwagen, Halterungen, Stative, Tische usw. Achten Sie bei Verwendung eines Rollwagens darauf, dass Wagen und Gerät nicht umfallen und Sie verletzen.
- 13) Trennen Sie Ihr Audiosystem während eines Gewitters oder längerer Nichtverwendung vom Spannungsnetz.
- 14) Überlassen Sie alle Reparaturen/Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal. Reparatur oder Wartung sind erforderlich, wenn eine Beschädigung jeglicher Art vorliegt. Beispielsweise, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.



- Es wird auch dann ein geringer Ruhestrom aus dem Netz bezogen, wenn sich der POWER- oder STANDBY/ON-Schalter nicht in der ON-Position befindet.
- Der Netzstecker dient als Verbindungs-/Trennglied zur Spannungsversorgung. Achten Sie darauf, dass er stets in einwandfreiem Zustand ist.
- Achten Sie bei der Verwendung von Kopfhörern auf Ihr Gehör. Zu hoher Schalldruck von Ohr- oder Kopfhörern kann Hörschäden oder Hörverlust verursachen.

WARNUNG

Der Netzstecker von „Class I“-Produkten besitzt einen Schutzkontakt. Achten Sie darauf, dass die verwendete Wandsteckdose geerdet ist (Schutzkontaktsteckdose).

WICHTIGER HINWEIS

- Vermeiden Sie die Einwirkung von Tropf- oder Spritzwasser.
- Stellen Sie niemals Vasen oder andere mit Flüssigkeiten gefüllte Gefäße auf das Gehäuse.
- Eine Installation in geschlossenen Regalsystemen oder ähnlichen Möbelstücken ist nicht zulässig.
- Wählen Sie einen Betriebsort in der Nähe der Wandsteckdose, so dass der Netzstecker jederzeit zugänglich ist.
- Falls Batterien (inklusive Akkupack oder austauschbare Trockenbatterien) zum Einsatz kommen, setzen Sie diese nicht direkter Sonne, Feuer oder großer Hitze aus.
- ACHTUNG bei Verwendung von Lithium-Batterien: bei inkorrekt vorgenommenem Batteriewechsel besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie verbrauchte Batterien ausschließlich durch frische des gleichen oder gleichwertigen Typs.



Europamodell



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen europäischer Richtlinien sowie anderen Verordnungen der Kommission.

Für Kunden in Europa

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten sowie Batterien und Akkus

- a) Sofern ein Produkt, die Verpackung und/oder die begleitende Dokumentation durch das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichnet ist, unterliegt dieses Produkt den europäischen Richtlinien 2012/19/EU und/oder 2006/66/EG (geändert durch 2013/56/EU) sowie nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien. 
- b) Diese Richtlinien und Gesetze schreiben vor, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll (Restmüll) gelangen dürfen. Um die fachgerechte Entsorgung, Aufbereitung und Wiederverwertung sicherzustellen, sind Sie verpflichtet, Altgeräte und entladene Batterien/Akkus an den dafür vorgesehenen Orten zu entsorgen.
- c) Durch die ordnungsgemäße Entsorgung solcher Geräte, Batterien und Akkus leisten Sie einen Beitrag zur Einsparung wertvoller Rohstoffe und verhindern potenziell schädliche Auswirkungen auf die Gesundheit der Allgemeinheit und die Umwelt, die durch falsche Abfallentsorgung entstehen können. Die Entsorgung ist für Sie kostenlos.
- d) Falls der Gehalt an Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Cadmium (Cd) in Batterien/Akkus die in der Richtlinie zur Batterieentsorgung (2006/66/EG, 2013/56/EU) angegebenen, zulässigen Höchstwerte übersteigen, wird **Pb, Hg, Cd** die Bezeichnung des entsprechenden chemischen Elements oder der Elemente unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne angegeben. 
- e) Weitere Informationen zur Wertstoffsammlung und Wiederverwertung von Altgeräten, Batterien und Akkus erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem für Sie zuständigen Abfallentsorgungsunternehmen oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Alle anderen Firmen- und Produktnamen sowie Logos in diesem Dokument sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihres jeweiligen Eigentümers.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses ESOTERIC-Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, damit Sie dieses Produkt optimal verwenden können. Bewahren Sie das Handbuch sowie die Garantiekarte an einem sicheren Ort auf, damit Sie zu einem späteren Zeitpunkt darauf zurückgreifen können.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	3
Vorbereitung	6
Hinweise zum Betrieb	6
Wartung.....	7
Handhabung von Schallplatten.....	7
Verkabelung.....	8
Hauptgerät: Übersicht und Funktionen	10
Netzteil: Anzeigen und Funktionen	12
Installation	13
Grundlegende Bedienung	21
Einstellungsmodus	22
Einstellungen.....	22
Fehlerbehebung.....	24
Spezifikationen	26
Schematische Darstellung	27

Zubehör im Lieferumfang

Überprüfen Sie, ob die Verpackung alle im Folgenden aufgeführten Zubehörteile enthält. Sofern etwas fehlt oder das Produkt auf dem Transportweg beschädigt wurde, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

Installationswerkzeuge

- Abstandshalter × 1
- Höhenmesslehre × 1
- Montageschiene (L) × 1
- Montageschiene (R) × 1
- Schutzabdeckungen für das Gerät × 2

Tellerauflage × 1

DC-Netzkabel × 1

Netzkabel × 1

Filzscheiben (für das Netzteil) × 4

Haltegriffe × 2

Bedienungsanleitung (dieses Dokument) × 1

Garantiekarte × 1

Tonarm TA-9D × 1*

Bedienungsanleitung für Tonarm TA-9D × 1*

Tonarm-Träger × 1

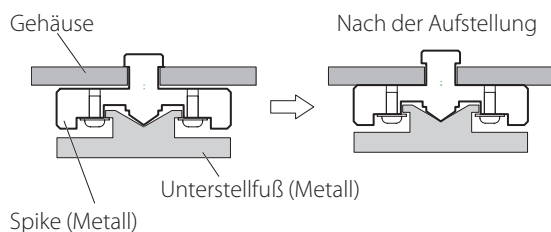
*Bei Modellen ohne Tonarm nicht enthalten

Bei Kauf eines Modells ohne Tonarm wird zudem ein Tonarmsockel-Kit benötigt. Kontaktieren Sie uns, wenn Sie Tonarmsockel-Kits für verschiedene Tonarm-Typen bestellen möchten.

Hinweis zur Installation des Netzteils

An der Geräteunterseite des Netzteils sind präzise gefertigte Metall-Spikes montiert.

Die Spikes und die zugehörigen Unterstellfüße sind lose ausgeführt: Wenn Sie dieses Gerät am Aufstellort auf den Unterstellfüßen aufstellen, bieten diese einen effektiven Schutz vor Vibrationen.



- Um ein Verkratzen der Oberfläche am Aufstellort zu vermeiden, können Sie zudem die im Lieferumfang enthaltenen Filzscheiben auf der Unterseite der Unterstellfüße anbringen.

- Dieses Gerät ist extrem schwer: Geben Sie daher besonders Acht, sich beim Öffnen der Verpackung und beim Positionieren nicht zu verletzen. Die Basiseinheit wiegt 17 kg, der Plattenteller 19 kg, die Antriebseinheit 9 kg und das Netzteil schließlich 18 kg.
- Stellen Sie nichts auf dem Hauptgerät oder dem Netzteil ab.
- Stellen Sie diese Geräte nicht in einer Umgebung auf, in der es übermäßig heiß werden kann. Dazu gehören Aufstellorte mit direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen, Herden oder anderen Heizgeräten. Stellen Sie das Gerät zudem nicht auf einen Verstärker oder andere Geräte, die Wärme erzeugen, da dies zu Verfärbungen und Verformungen des Gehäuses sowie zu Fehlfunktionen führen kann.
- Stellen Sie das Hauptgerät und das Netzteil auf einem stabilen Untergrund auf.
- Für eine gute Wärmeableitung müssen Sie bei der Installation einen Abstand von wenigstens 20 cm zwischen diesen Geräten und einer Wand oder anderen Geräten vorsehen. Wenn Sie die Geräte in ein Rack einbauen, sollten Sie darüber wenigstens 5 cm und dahinter 10 cm Platz lassen. Bei geringeren Abständen kann es zu einem Hitzestau mit Brandgefahr kommen.
- Die Versorgungsspannung des Netzteils muss in dem auf seiner Geräterückseite angegebenen Spannungsbereich liegen. Wenn Sie diesbezüglich unsicher sind, wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft.
- Öffnen Sie in keinem Fall die Gehäuse der Geräte, da dadurch die interne Elektronik beschädigt werden kann oder die Gefahr eines Stromschlags droht. Wenn Gegenstände in eines der Geräte gelangen, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Ziehen Sie das Netzkabel immer am Stecker aus einer Steckdose. Ziehen Sie das Netzkabel nie am Kabel selbst heraus.

Verwenden Sie zur Reinigung der Gehäuseoberflächen ein weiches, trockenes Tuch.

Für hartnäckige Verschmutzungen verwenden Sie ein leicht feuchtes, gut ausgewungenes Tuch.

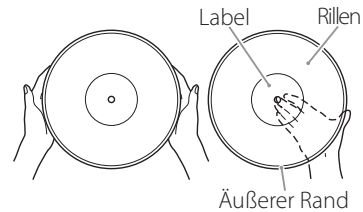
- Sprühen Sie niemals Flüssigkeiten direkt auf diese Geräte.
- Verwenden Sie in keinem Fall chemische Reinigungstücher, Verdünner oder andere chemische Reiniger. Andernfalls könnten die Geräteoberflächen beschädigt werden.
- Vermeiden Sie einen direkten Kontakt der Gehäuse mit Gummi oder Kunststoff über einen längeren Zeitraum, da die Oberflächen dadurch beschädigt werden können.



Ziehen Sie zu Ihrer Sicherheit das Netzkabel aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.

Umgang mit Schallplatten

Wenn Sie eine Schallplatte halten oder aus ihrer Hülle nehmen, vermeiden Sie es, die Rillen zu berühren, indem Sie die Platte entweder mit einer Hand am Label und am Rand oder mit beiden Händen am Rand halten.



Reinigung

Fingerabdrücke und Staub können bei der Wiedergabe zu Störgeräuschen und Aussetzern führen und darüber hinaus die Schallplatte und die Nadel beschädigen. Verwenden Sie zum Reinigen einen handelsüblichen Schallplattenreiniger. Verwenden Sie in keinem Fall Verdünner, sondern ausschließlich spezielle Schallplattenreiniger. Andere chemische Mittel können die Oberfläche der Schallplatte beschädigen. Wenn Sie Schallplattenreiniger verwenden, wischen Sie in kreisenden Bewegungen entlang der Rillen über die Schallplatte.



Hinweise zum Betrieb

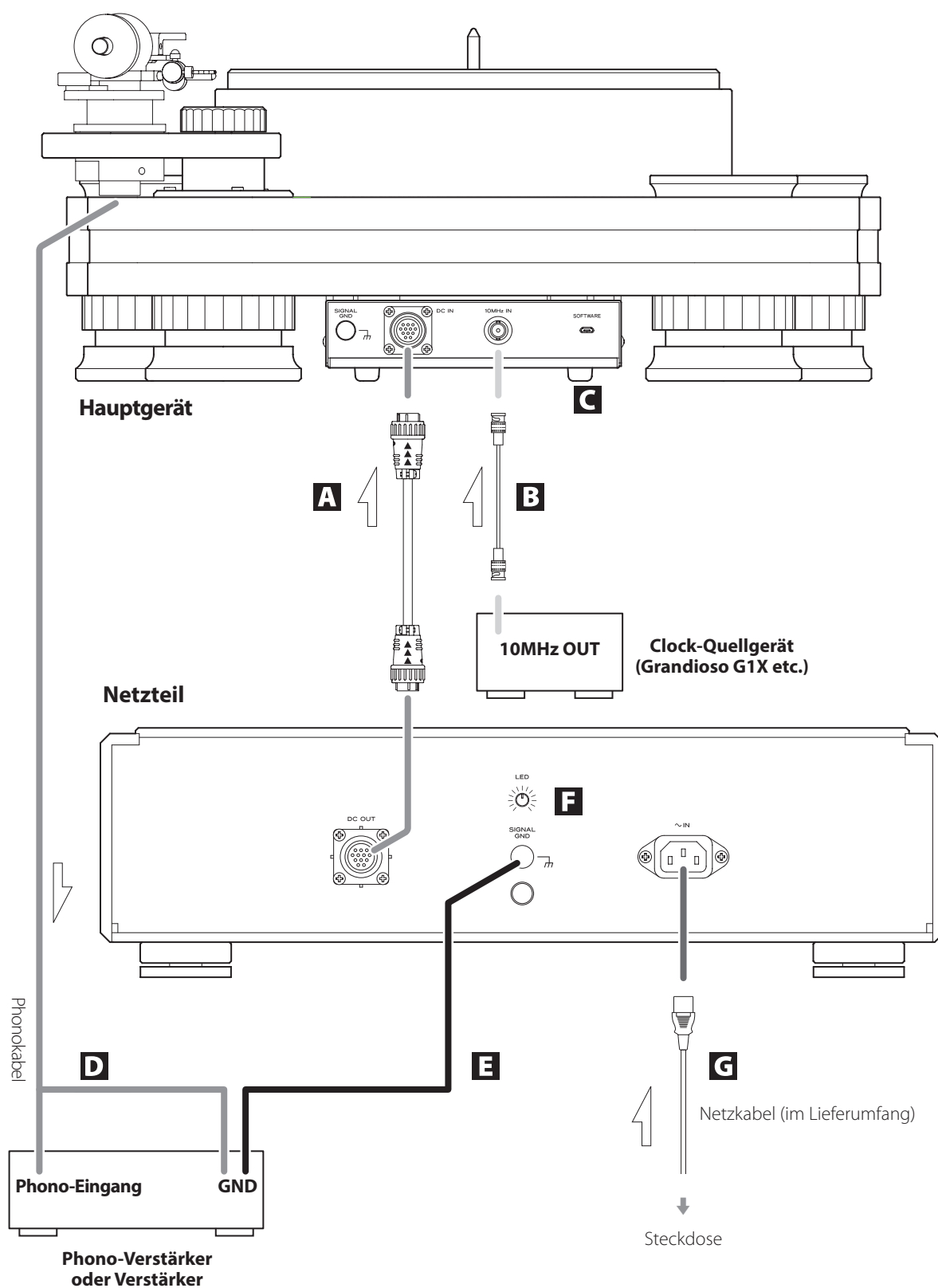
Lassen Sie Schallplatten nicht in direktem Sonnenlicht, an sehr feuchten oder heißen Orten liegen. Eine längere Lagerung an solchen Orten kann zu Verformungen, Schimmelbildung und anderen Schäden an der Schallplatte führen.

Legen Sie Schallplatten nicht aufeinander und legen Sie keine schweren Gegenstände darauf. Stellen Sie Schallplatten in keinem Fall für längere Zeit schräg auf, da auch dies zu Verformungen und anderen Schäden führen kann.

Bringen Sie keine harten Gegenstände mit den Rillen in Kontakt, da es dabei zu Kratzern kommen kann.

Stecken Sie Ihre Schallplatten nach dem Abspielen zur Aufbewahrung wieder in ihre Hüllen. Eine ungeschützte Schallplatte kann sich verformen oder verkratzen.

Spielen Sie keine Schallplatte ab, die einen Sprung hat.

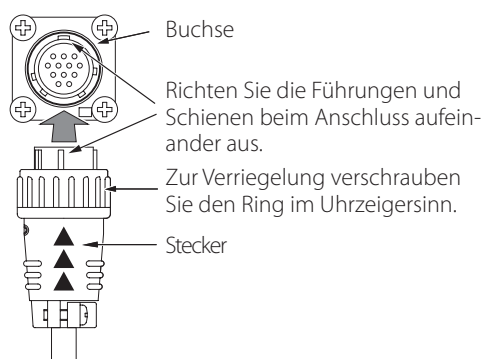


A DC-Netzteil-Ein-/Ausgangsanschlüsse (DC IN/DC OUT)

Verbinden Sie den Gleichstromausgang (DC OUT) des Netzteils mit dem beiliegenden DC-Netzteilkabel mit dem Gleichstrom-eingang (DC IN) am Hauptgerät.

DC OUT → DC IN

- Das an einer Wechselstromsteckdose angeschlossene Netzkabel sollte immer zuerst abgezogen werden, bevor Sie das Gleichstrom-Netzkabel anschließen oder abziehen.
- Auf dem DC-Netzteilkabel sind Pfeile aufgedruckt. Schließen Sie das Kabel so an, dass die Pfeile wie in der Abbildung auf Seite 8 ausgerichtet sind.
Überprüfen Sie die Ausrichtung der Führungen, Schienen und Pfeile des Gleichstromkabels und fassen Sie es am Stecker an. Richten Sie die Markierungen am Stecker auf den Anschluss aus und stecken Sie ihn ein. Zur Verriegelung verschrauben Sie den Ring im Uhrzeigersinn. Um das Kabel abzustecken, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor. Führen Sie den Stecker beim Anschließen/Abziehen des Kabel nicht schräg und bewegen Sie ihn nicht hin und her.
- Achten Sie darauf, Ihre Finger beim Anschließen/Abziehen des Gleichstromkabels nicht in dem Ring einzuklemmen.



⚠ Schließen Sie das Kabel niemals an ein anderes Gerät als ein Grandioso T1-Hauptgerät an. Andernfalls kann es zu Schäden kommen.

B Clock-Anschluss 10MHz IN

Verwenden Sie diesen Anschluss, um ein 10 MHz Clock-Signal zur Synchronisation einzuspeisen.

Um die Clock-Synchronisation zu verwenden, verbinden Sie die Clock-Ausgangsbuchse des Clock-Quellgeräts mit dem Clock-Anschluss 10MHz IN an diesem Gerät. Stellen Sie die Einstellung für die externe Clock (CLK>) dann auf IN (Seite 22) ein.

Verwenden Sie zum Anschluss handelsübliche koaxiale BNC-Kabel.

- Sie können koaxiale BNC-Kabel mit einer Impedanz von 50 oder 75 Ω verwenden.

C Wartungsschnittstelle SOFTWARE

Dient für Wartungsarbeiten. Verwenden Sie diesen Anschluss nur auf ausdrückliche Aufforderung unserer Service-Abteilung.

D Phonokabel

Verwenden Sie zum Anschluss ein handelsübliches Kabel mit einem geraden 5-poligen DIN-Stecker.

Verbinden Sie das Erdungskabel des Phonokabels in jedem Fall mit dem Phono-Verstärker. Ein fehlerhafter oder fehlender Anschluss kann zu einem Massebrummen (hörbare Nebengeräusche) des Netzteils führen.

E Masseanschluss SIGNAL GND

Die Audioqualität kann verbessert werden, wenn dieser Masseanschluss mit einem Verstärker oder anderen Gerät verbunden wird, am Grandioso T1 angeschlossen ist.

- Hierbei handelt es sich nicht um einen Schutzleiteranschluss.

Wenn Rauschen über die Lautsprecher ausgegeben wird

Wenn ein Massekabel am Massenanschluss des Grandioso T1 angeschlossen ist, kann das Abtrennen des Massekabels Rauschen reduzieren. Nutzen Sie dann die Methode (angeschlossen/getrennt), bei der die wenigsten Nebengeräusche auftreten.

F LED-Helligkeitsregler

Mit diesem Regler passen Sie die Helligkeit der Power-Anzeige an.

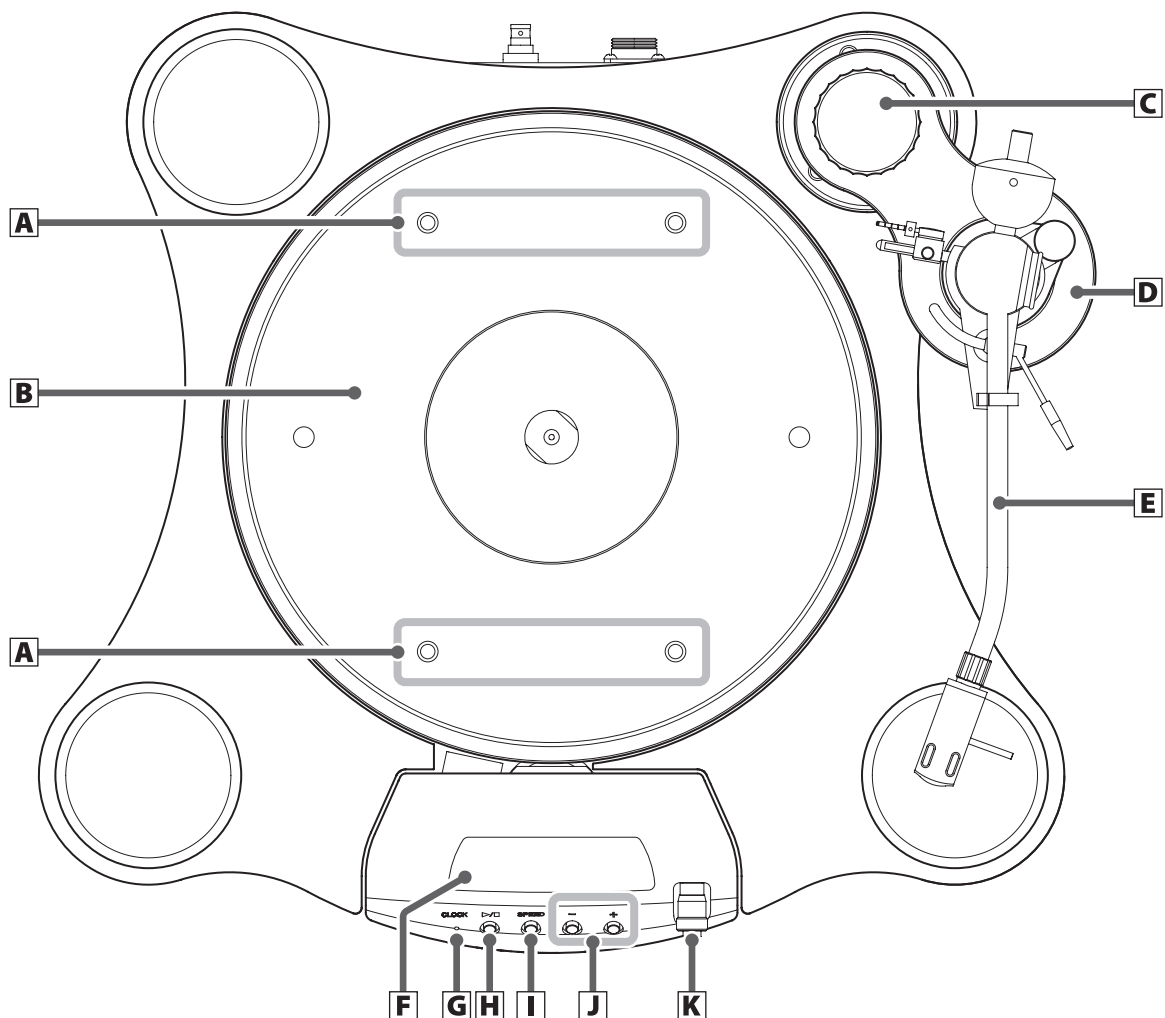
G Netzbuchse (~IN)

Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an dieser Netzbuchse an. Nach Abschluss der gesamten Verkabelung verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose.

⚠ Verwenden Sie nur das originale ESOTERIC-Netzkabel. Bei Verwendung eines anderen Kabels kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.

⚠ Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn Sie den Grandioso T1 längere Zeit nicht verwenden.

Hauptgerät: Übersicht und Funktionen



A Schrauböffnungen zur Befestigung der Haltegriffe

B Plattenteller

C Rändelschraube zur Befestigung des Tonarmsockels

Bei Modellen ohne Tonarm ist dieses Bauteil nicht enthalten.

D Tonarmsockel

Bei Modellen ohne Tonarm ist dieses Bauteil nicht enthalten.

Bei Kauf eines Modells ohne Tonarm wird zudem ein Tonarmsockel-Kit benötigt. Kontaktieren Sie uns, wenn Sie Tonarmsockel-Kits für verschiedene Tonarm-Typen bestellen möchten.

E Tonarm (TA-9D)

Bereiten Sie einen für den Einsatz bei einem Modell ohne Tonarm vor.

F Display

Hier werden verschiedene Informationen dargestellt.

G CLOCK-Anzeige

Hier wird der Status der Clock-Synchronisation dargestellt. Diese Anzeige blinkt während der Synchronisation auf die Clock und leuchtet, wenn die Synchronisation eingerichtet ist.

H Wiedergabe/Stopp-Taste (▶ / ■)

Damit starten bzw. stoppen Sie die Rotation des Plattentellers.
 Drücken Sie diese Taste, wenn das Gerät ausgeschaltet ist, um es einzuschalten.
 Drücken und halten Sie diese Taste (für etwa 5 Sekunden), wenn das Gerät eingeschaltet ist, um es auszuschalten.
 Drücken Sie diese Taste im Einstellungsmodus, um diesen zu beenden und das Display in den Normalzustand zu versetzen (Seite 22).

I SPEED-Taste

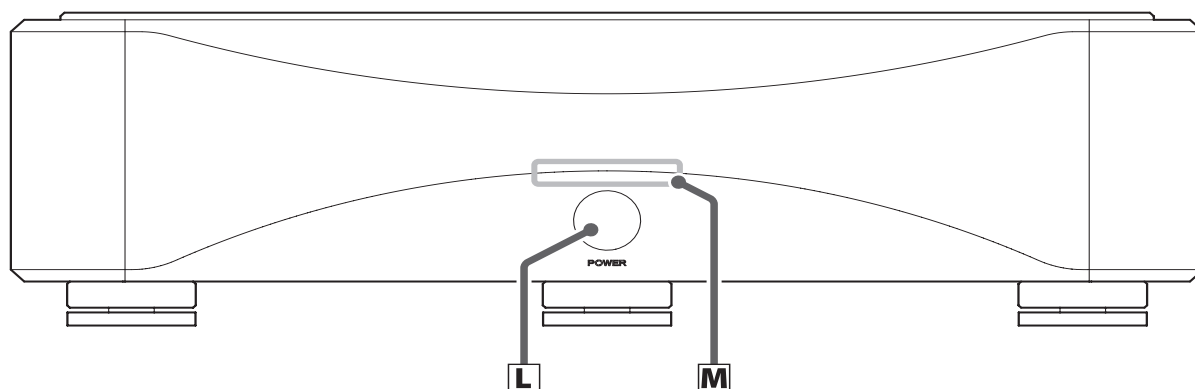
Wählen Sie die auf der Schallplatte angegebene Umdrehungsgeschwindigkeit. Drücken Sie diese Taste, um zwischen 33 1/3 und 45 UpM umzuschalten.
 Drücken und halten Sie diese Taste, um in den Einstellungsmodus zu öffnen (Seite 22).
 Im Einstellungsmodus können Sie mit dieser Taste die eingestellten Werte ändern.
 Drücken und halten Sie die Taste, um die Einstellungen abzuschließen.

J Tasten (–/+) zur Anpassung der Drehgeschwindigkeit

Mit diesen Tasten können Sie die Drehgeschwindigkeit des Plattentellers exakt einstellen.
 Die Geschwindigkeit kann in Schritten von 0,1% im Bereich von $\pm 12,0\%$ angepasst werden.
 Im Einstellungsmodus können Sie mit diesen Tasten die eingestellten Werte ändern (Seite 22).

K Mikrometereinstellschraube

Damit passen Sie den Abstand zwischen Antrieb und Plattenteller an.



L POWER-Taste

Mit dieser Taste schalten Sie den Grandioso T1 ein und aus. Schalten Sie ihn aus, wenn Sie ihn nicht benutzen.

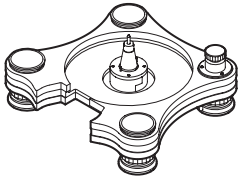
M Power-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet, wenn der Grandioso T1 eingeschaltet ist.

Installation

Dieses Produkt wird in einem Satz aus drei Paketen ausgeliefert.

Paket 1



Basiseinheit



Tonarmsockel

- Bei Modellen ohne Tonarm ist dieses Bauteil nicht enthalten.

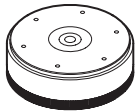


Abstandshalter



Schutzabdeckungen für das Gerät
(an der Basiseinheit vormontiert)

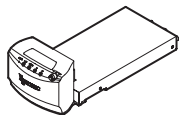
Paket 2



Plattenteller



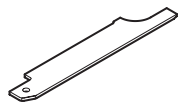
Haltegriffe



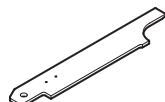
Antriebseinheit



Höhenmesslehre
(im Zubehörkarton)

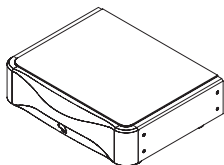


Montageschiene (L)



Montageschiene (R)

Paket 3



Netzteil



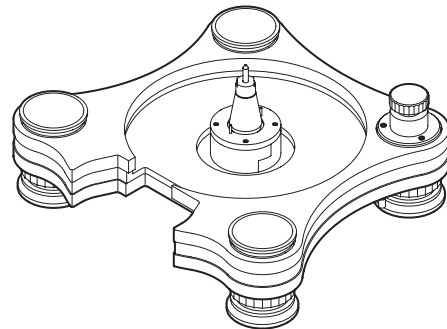
Tonarm (TA-9D)*

*Bei armlosen Modellen ist kein Tonarm enthalten.



Die Basiseinheit wiegt 17 kg, der Plattenteller 19 kg, die Antriebseinheit 9 kg und das Netzteil schließlich 18 kg. Dieses Gerät ist extrem schwer: Arbeiten Sie daher zu zweit und geben Sie besonders Acht, sich beim Öffnen der Verpackungen und beim Bewegen einzelner Komponenten nicht zu verletzen.

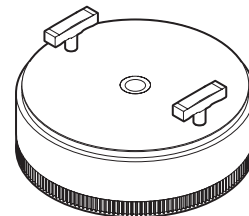
1 Stellen Sie die Basiseinheit auf einer flachen und ebenen Oberfläche auf.



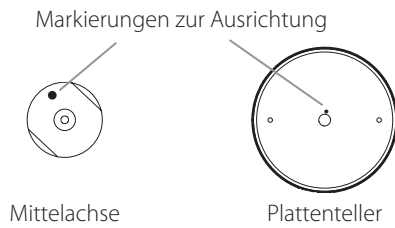
- Berücksichtigen Sie dabei die Tragfähigkeit des Aufstellungsortes.
- Richten Sie die Position der Basiseinheit zu diesem Zeitpunkt exakt aus. Für die folgenden Schritte muss die Basiseinheit an einer festen Position aufgestellt sein.

2 Befestigen Sie die Haltegriffe am Plattenteller.

- Nachdem Sie die Haltegriffe locker bis zum Anschlag eingeschraubt haben, lösen Sie sie wieder etwas, bis sie für ein bequemes Anheben ausgerichtet sind. Montieren Sie die Haltegriffe nicht zu fest.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den schweren Plattenteller bewegen, da dieser 19 kg wiegt.

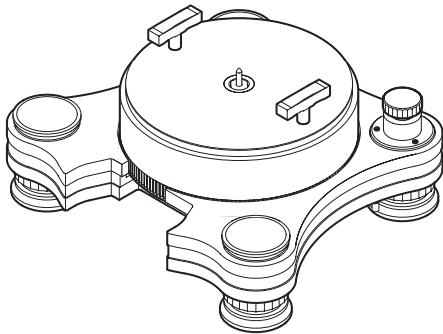


3 Befestigen Sie den Plattenteller auf der Basiseinheit.

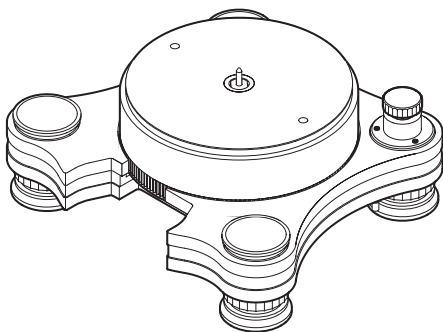


Die Stellen, die für eine optimale Präzision bei der Montage des Plattentellers auf dem Mittelschaft sorgen, sind entsprechend markiert. Richten Sie den Plattenteller so aus, dass die Markierungen nach der Befestigung übereinstimmen.

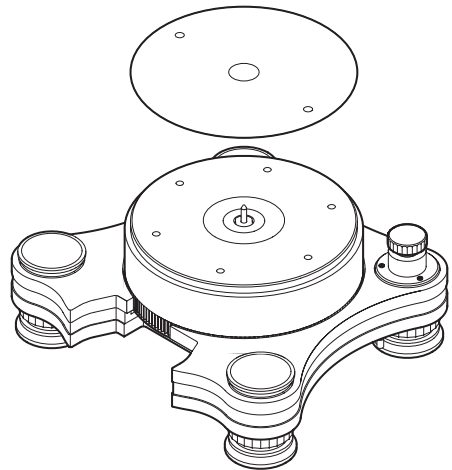
- Der Mittelschaft kann nicht gedreht werden, bevor der Plattenteller montiert wurde.
- Setzen Sie den Plattenteller besonders vorsichtig und langsam auf und achten Sie darauf, dass keine Finger zwischen Plattenteller und Basisplatte eingeklemmt werden.



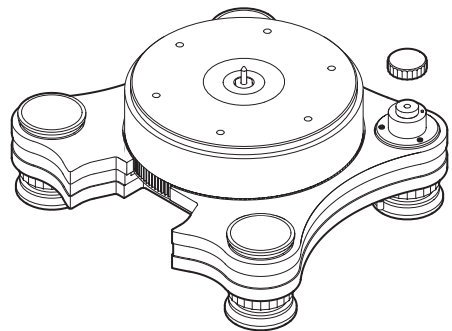
4 Schrauben Sie die Haltegriffe aus dem Plattenteller heraus.



5 Entfernen Sie die Schutzfolie des Plattentellers.

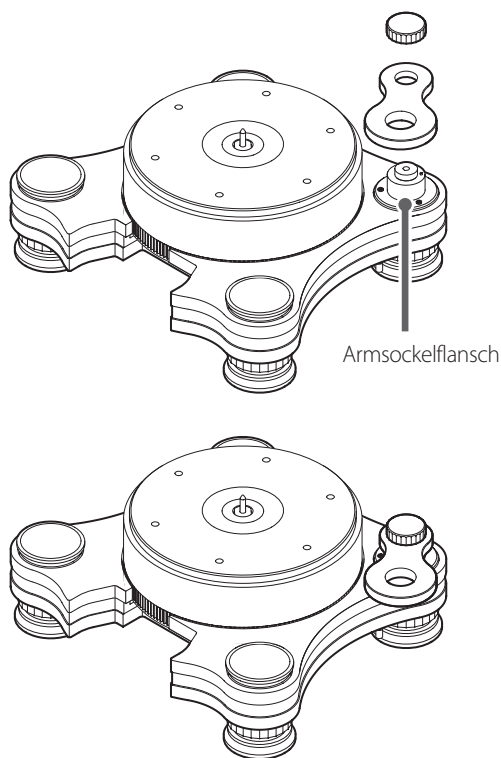


6 Schrauben Sie die Rändelschraube zur Befestigung des Tonarmsockels aus der Basiseinheit heraus.



7 Befestigen Sie den Tonarmsockel an der Basiseinheit.

Richten Sie eine der Vertiefungen zur Positionierung auf der Unterseite des Armsockels auf den Stift am Armsockelflansch aus, wenn Sie ihn montieren.

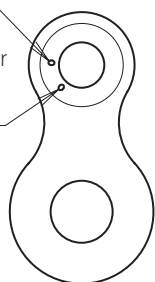


ACHTUNG

- Für eine waagrechte Installation muss der Tonarm zuerst installiert werden, bevor Sie die Höhe der Basiseinheit anpassen.
- Der Tonarmsockel bietet zwei Positionsvertiefungen. Wählen Sie die für die Länge des Tonarms geeignete Vertiefung.

9-Zoll-Vertiefung zur Positionierung des Tonarms

12-Zoll-Vertiefung zur Positionierung des Tonarms

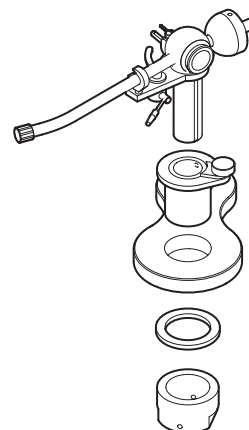


Die Länge des Tonarms TA-9D beträgt 9 Zoll.

- Bei richtiger Platzierung sollten die Oberseiten des Tonarmsockels und des Armsockelflansches fast die gleiche Höhe haben. Bei einem großen Höhenunterschied zwischen dem Armsockel und dem Armsockelflansch sind die Vertiefung zur Positionierung und der Stift evtl. nicht aufeinander ausgerichtet. Versuchen Sie, den Tonarmsockel erneut zu montieren.

8 Setzen Sie den Tonarm im Tonarmsockel ein.

Führen Sie die Installation wie in der Bedienungsanleitung des benutzten Tonarms beschrieben durch.



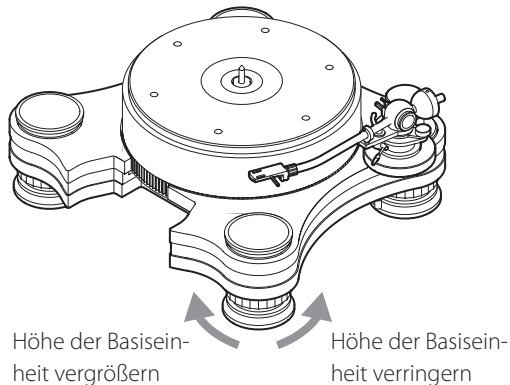
Im Tonarmsockel installierter Tonarm



9 Befestigen Sie die Headshell am Tonarm.

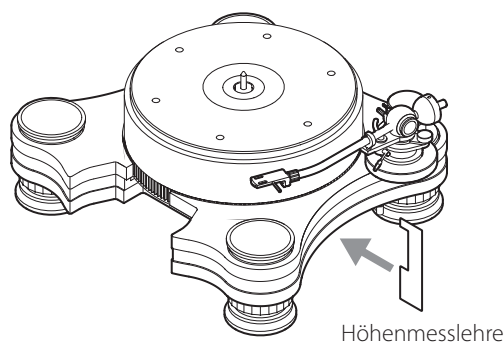
10 Passen Sie die Höhe der Füße der Basiseinheit so an, dass der Plattenteller eben steht.

Um eine ebene Aufstellung des Plattenspielers sicherzustellen, empfehlen wir den Einsatz einer separat erhältlichen Plattenspieler-Libelle oder einem ähnlichen Hilfsmittel.



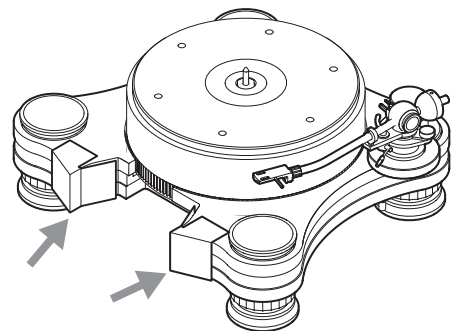
ACHTUNG

- Drücken Sie die vier Ecken der Basiseinheit nach unten, um eine gleichmäßige Gewichtsverteilung auf die vier Füße sicherzustellen. Sofern ein Fuß wackelt, passen Sie seine Höhe an.
- Um ein zu starkes Absenken der Füße zu vermeiden, passen Sie die Höhe an allen vier Seiten der Basiseinheit in dem Bereich an, der durch die beiliegende Höhenmesslehre vorgegeben wird. Dadurch kann die Antriebseinheit in einem späteren Schritt unter der Basiseinheit platziert werden.



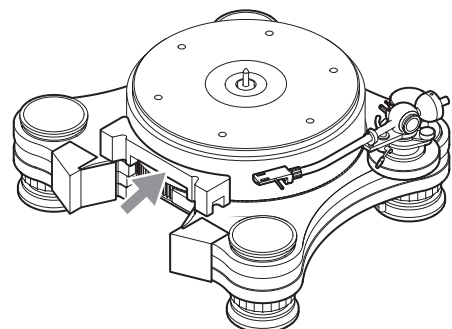
11 Stellen Sie sicher, dass die Schutzabdeckungen an den durch die Pfeile markierten Stellen der Basiseinheit angebracht sind.

Sofern Sie während der Installation entfernt wurden, bringen Sie sie wieder an.



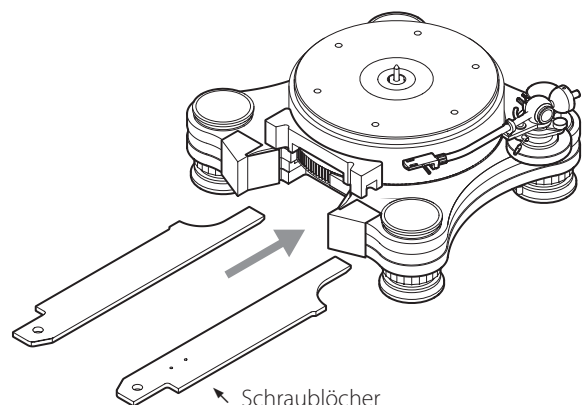
12 Platzieren Sie den Abstandshalter auf der Basiseinheit, so dass er den Plattenteller wie in der Abbildung dargestellt berührt.

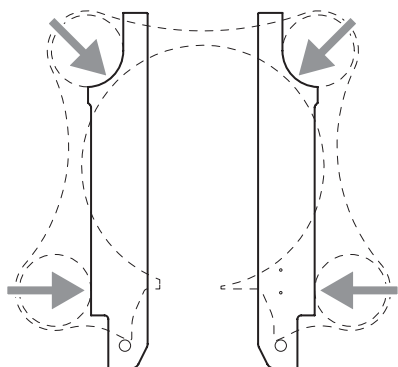
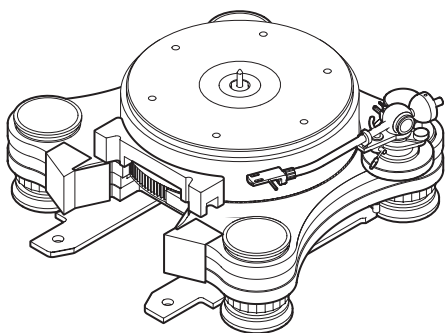
Bringen Sie den Abstandshalter in der korrekten Ausrichtung von oben nach unten an.



13 Platzieren Sie die Montageschienen zwischen den Füßen der Basiseinheit.

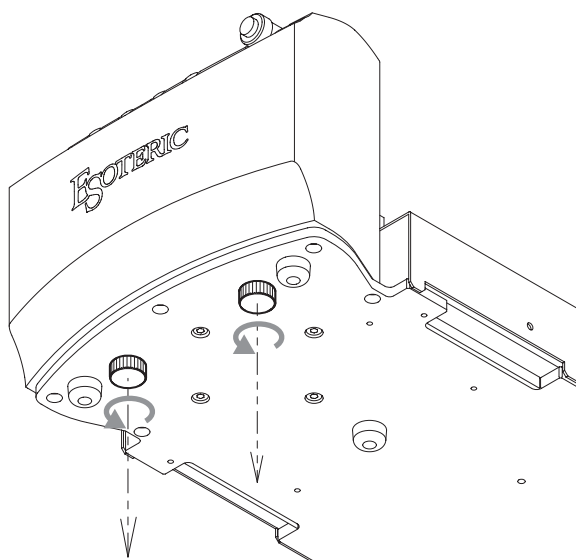
- Die Montageschiene mit den zwei Schraubenlöchern ist der rechten Seite zugeordnet.





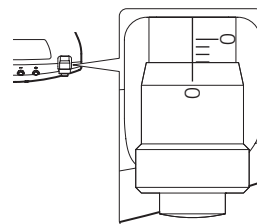
Platzieren Sie die Montageschienen so, dass sie die Füße der Basiseinheit an den mit den Pfeilen markierten Stellen berühren. (Zur besseren Verständlichkeit ist die Basiseinheit hier gestrichelt dargestellt.)

14 Entfernen Sie die Transportschrauben auf der Unterseite der Antriebseinheit.



- Sie benötigen diese Schrauben für einen zukünftigen Transport und sollten sie daher aufbewahren, damit sie nicht verloren gehen. Nach Abschluss der Installation befestigen Sie die Transportschrauben in den Schraublöchern der Montageschiene (R).

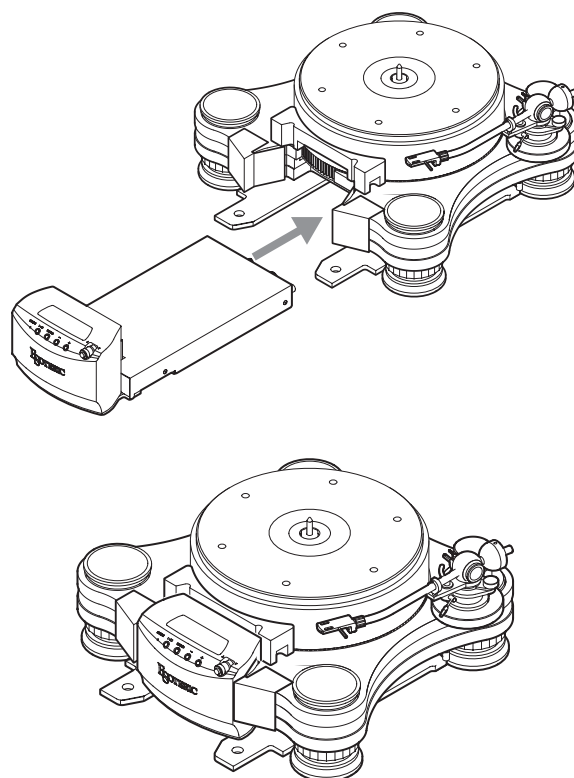
15 Stellen Sie den Mikrometerwert für die Antriebseinheit auf 3 ein.



16 Setzen Sie die Antriebseinheit entlang der Montageschienen ein.

Setzen Sie die Antriebseinheit so ein, dass kein Abstand zwischen ihr, dem Plattenteller und dem Abstandshalter besteht.

- Achten Sie beim Einsetzen der Antriebseinheit darauf, dass sie nicht die Basiseinheit berührt.
- Wenn die Antriebseinheit die Basiseinheit berührt, stellen Sie die Höhe der Basiseinheit erneut mit Hilfe der Höhenmesslehre ein.



17 Positionieren Sie das Netzteil in der Nähe der Basiseinheit und verbinden Sie es über das Gleichstromkabel mit der Antriebseinheit (Seite 8).

Wenn Sie einen Clock-Generator verwenden, schließen Sie ihn an der Buchse 10MHz IN an.

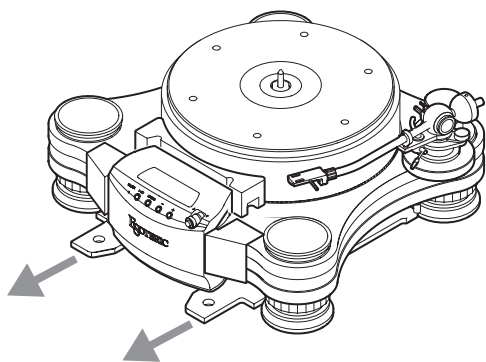
18 Verbinden Sie den Tonarm mit einem (separat erhältlichen) Phonokabel mit einem Phono-Verstärker oder dem Phono-Eingang eines Verstärkers.

Verwenden Sie zum Anschluss ein handelsübliches Phonokabel mit einem geraden 5-poligen DIN-Stecker.

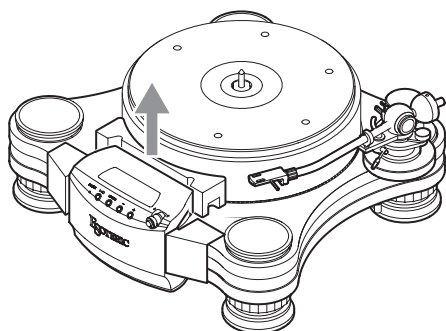
- Schließen Sie in jedem Fall das Erdungskabel des Phonokabels an.

19 Ziehen Sie die Montageschienen heraus, wobei Sie die Antriebseinheit per Hand in Position halten.

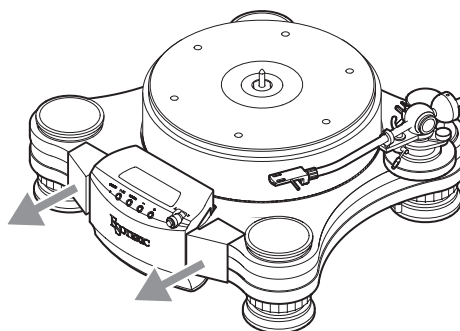
- Wenn die Antriebseinheit beim Herausziehen der Montageschienen bewegt wird, setzen Sie die Montageschienen wieder an ihren Originalpositionen ein. Setzen Sie die Antriebseinheit so ein, dass kein Abstand zwischen ihr, dem Plattenteller und dem Abstandshalter besteht. Anschließend ziehen Sie die Montageschienen heraus.



20 Entfernen Sie den Abstandshalter vom Plattenteller.



21 Entfernen Sie die Schutzabdeckungen, die an den durch die Pfeile markierten Stellen der Basiseinheit angebracht sind.



22 Legen Sie die Tellerauflage auf den Plattenteller.

23 Stellen Sie den Tonarm ein.

- Nehmen Sie die Einstellung wie in der Bedienungsanleitung des benutzten Tonarms beschrieben vor.
- Nach Abschluss der Verkabelung verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose.

ACHTUNG

Bewahren Sie die für die Installation verwendeten Werkzeuge auf, da sie wieder benötigt werden, wenn Sie die Geräte an einem anderen Ort aufstellen möchten.

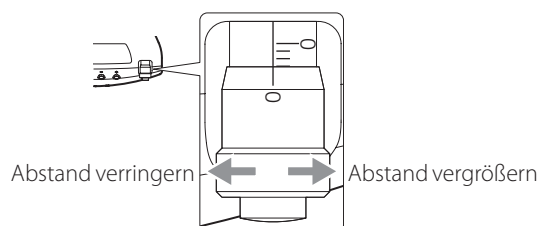
Einstellen des Abstands zwischen dem Plattenteller und dem Magnetantrieb

Durch eine Anpassung des Abstands zwischen dem Plattenteller und dem Magnetantrieb verändert sich der Klang bei der Wiedergabe einer Schallplatte.

Die Vorgabeposition ist 3.

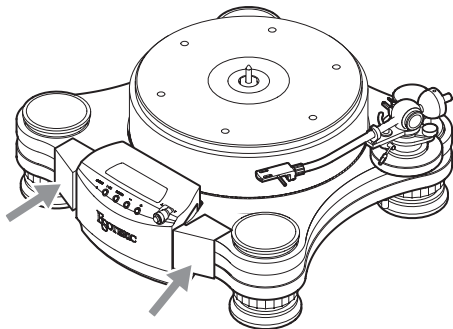
Der Einstellbereich ist 2–3.

Stellen Sie die gewünschte Position mit der Mikrometereinstellschraube ein.

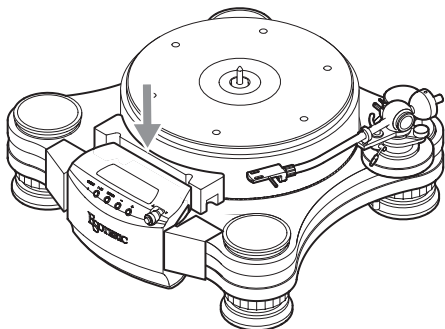


Ausbau der Antriebseinheit

- 1 Bringen Sie die Schutzabdeckungen an den durch die Pfeile markierten Stellen der Basis-einheit an.

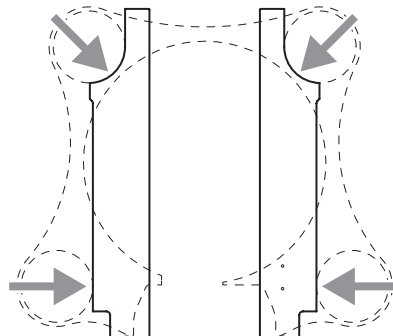
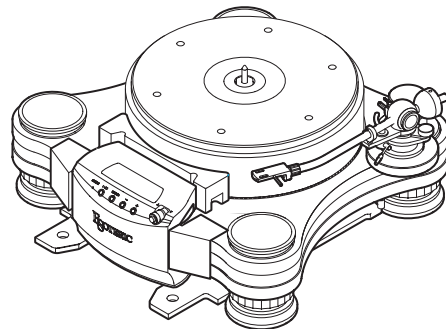
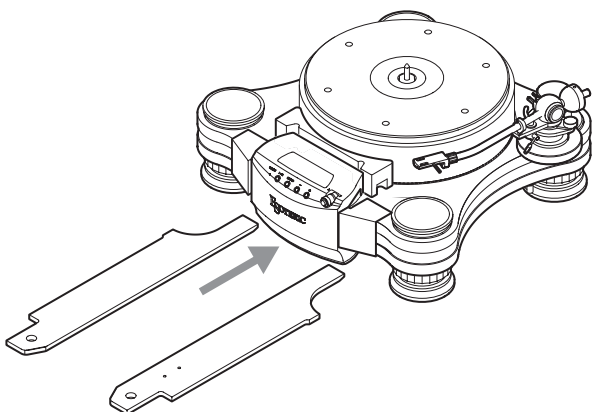


- 2 Platzieren Sie den Abstandshalter wie in der Abbildung dargestellt zwischen der Antriebs-einheit und dem Plattenteller.



- 3 Platzieren Sie die Montageschienen zwischen den Füßen der Basiseinheit.

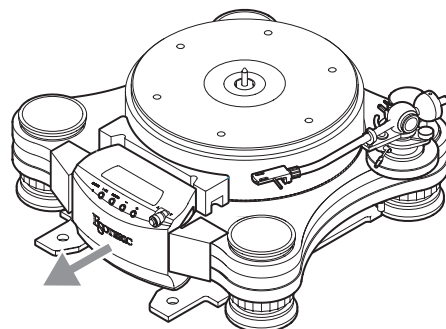
- Schrauben Sie die Transportschrauben aus den Montage-schienen, sofern sie dort eingesetzt wurden.



Platzieren Sie die Montageschienen so, dass sie die Füße der Ba-siseinheit an den mit den Pfeilen markierten Stellen berühren. (Zur besseren Verständlichkeit ist die Basiseinheit hier gestrichelt dargestellt.)

- 4 Ziehen Sie die Kabel ab, die die Antriebseinheit mit dem Tonarm verbinden.

- 5 Ziehen Sie die Antriebseinheit heraus.

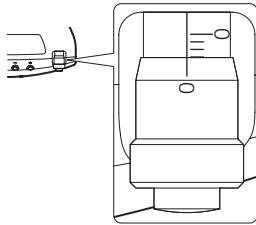


- 6 Entfernen Sie die Montageschienen, den Ab-standshalter sowie die Schutzabdeckungen.

Zurücksetzen der Antriebseinheit auf die Vorgabeposition

Wenn die Antriebseinheit verschoben wurde, bspw. aufgrund eines Erdbebens o. ä., stellen Sie die Position wie unten beschrieben wieder her.

- 1 Stellen Sie den Mikrometerwert für die Antriebseinheit auf 3 ein.**



- 2 Führen Sie die Schritte 1 bis 3 im Abschnitt „Ausbau der Antriebseinheit“ auf Seite 19 aus.**

- 3 Stellen Sie die Position der Antriebseinheit ein.**

Schieben Sie die Antriebseinheit hinein, bis kein Abstand mehr zwischen ihr, dem Plattenteller und dem Abstandshalter besteht.

- 4 Folgen Sie den Installationsanweisungen ab Schritt 19 (auf Seite 18), um die Werkzeuge zu entfernen.**

- 5 Stellen Sie den Mikrometerwert für die Antriebseinheit wie gewünscht ein.**

Wiedergabe von Schallplatten

- 1 Drücken Sie die POWER-Taste, um den Grandioso T1 einzuschalten.**
- 2 Legen Sie eine Schallplatte auf den Plattenteller.**
Wenn Sie eine Schallplatte mit einem großen Loch wiedergeben, verwenden Sie einen Adapter.
- 3 Drücken Sie die SPEED-Taste, um die auf der Schallplatte angegebene Geschwindigkeit einzustellen.**
Die Drehzahl kann auf 33 1/3 oder 45 UpM eingestellt werden.
- 4 Drücken Sie die Wiedergabe/Stopp-Taste (▶/■), um die Rotation des Plattentellers zu starten.**
Warten Sie, bis sich die Drehgeschwindigkeit stabilisiert hat.
- 5 Bedienen Sie den Lifthebel, um den Tonarm anzuheben.**
 - Sie können den Tonarm auch ohne den Tonarmlift anheben und die Nadel dann vorsichtig manuell auf der Schallplatte aufsetzen, um mit der Wiedergabe zu beginnen.
- 6 Richten Sie den Tonarm auf den Titel aus, den Sie wiedergeben möchten.**
- 7 Bedienen Sie den Lifthebel, um den Tonarm abzusenken.**

ACHTUNG

- Berühren Sie während der Wiedergabe weder den Tonarm noch die Schallplatte. Sie könnten andernfalls die Nadelspitze beschädigen oder Kratzer auf der Schallplatte verursachen.
- Halten Sie den Plattenteller nicht gewaltsam während der Wiedergabe an. Da es sich bei diesem Produkt nicht um einen Plattenspieler für den DJ-Einsatz handelt (Direktantrieb), können entsprechende Aktionen zu Fehlfunktionen führen.

Bei der Wiedergabe einer Schallplatte kann es zu Rückkopplungen kommen. In diesem Fall senken Sie die Lautstärke des Verstärkers ab.

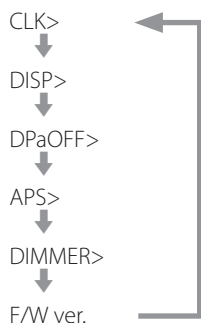
Nach dem Ende der Wiedergabe

- 1 Bedienen Sie den Lifthebel, um den Tonarm anzuheben.**
- 2 Bringen Sie den Tonarm in seine ursprüngliche Position zurück.**
- 3 Bedienen Sie den Lifthebel, um den Tonarm abzusenken.**
- 4 Drücken Sie die Wiedergabe/Stopp-Taste (▶/■), um die Rotation des Plattentellers anzuhalten.**

Ändern der Einstellungen

1 Drücken und halten Sie die SPEED-Taste.

2 Drücken Sie wiederholt die SPEED-Taste, um zwischen den Parametern zu wechseln.



3 Drücken Sie (–/+) Tasten zur Anpassung der Drehgeschwindigkeit, um den eingestellten Wert zu verändern.

4 Drücken Sie die Wiedergabe/Stopp-Taste (▶/■), um die Einstellungen abzuschließen.

Der Einstellungsmodus wird auch dann beendet und das herkömmliche Display dargestellt, wenn für 10 Sekunden oder länger keine Bedienung stattfindet.

- Die gespeicherten Einstellungen bleiben auch nach dem Abziehen des Netzsteckers erhalten.

Clock-Einstellung

CLK>***

Hier richten Sie die Synchronisation auf eine externe Clock ein.

- Die Werkseinstellung lautet OFF.

OFF

Es findet keine Clock-Synchronisation statt.

IN

In diesem Modus synchronisiert sich dieses Gerät auf das 10MHz-Clock-Signal, das von einem Clock-Generator über den Clock-Anschluss 10MHz IN eingespeist wird.

Die CLOCK-Anzeige leuchtet. Die CLOCK-Anzeige blinkt, während die Synchronisation eingerichtet wird oder wenn keine Synchronisation möglich ist.

- Die anliegende Clock-Frequenz muss 10 MHz betragen.
- Wenn eine Schallplatte abgespielt wird, darf das Taktsignal nicht durch Ausschalten des Clock-Generators oder das Abziehen des BNC-Koaxialkabels, das das 10-MHz-Taktsignal liefert, unterbrochen werden.

ANMERKUNG

In der Einstellung CLK>IN und bei einer Synchronisation auf das 10MHz-Clocksignal wird „CLK 10M“ im Display angezeigt.

Display-Einstellung

DISP>***

Hier können Sie das Erscheinungsbild des Displays ändern.

- Die Werkseinstellung lautet NORM.

NORM

Hier werden der Status des Antriebs (Wiedergabe/gestoppt) und die UpM angezeigt.

RPM

Hier werden nur die UpM (Umdrehungen pro Minute) dargestellt.

AUTO

Hier werden der Status des Antriebs (Wiedergabe/gestoppt) und die UpM angezeigt. Wenn die Drehgeschwindigkeit stabil ist, erlischt das Display.

Einstellung zur automatischen Display-Abdunkelung

DPaOFF>***

Wählen Sie diese Einstellung, um das Display automatisch auszuschalten.

- Die Werkseinstellung lautet ON.
- Wenn das OLED-Display denselben Inhalt für eine längere Zeit darstellt, kann es zu Unregelmäßigkeiten bei der Helligkeit kommen. Aus diesem Grund empfehlen wir, die Funktion zur automatischen Display-Abdunkelung zu aktivieren (ON).

ON

Wenn für 10 Minuten keine Eingabe stattfindet, schaltet sich das Display automatisch aus.

OFF

Das Display schaltet sich nicht automatisch aus.

- Wenn für 10 Minuten keine Eingabe erfolgt, wird das Display zum Schutz vor Verschleiß auf die Helligkeitsstufe DIMMER 1 gesetzt.

Automatische Energiesparfunktion

APS>***

Das Gerät wird automatisch abgeschaltet, wenn sich der Plattenteller für die eingestellte Dauer nicht gedreht hat.

- Die Werkseinstellung lautet OFF.

OFF

Die automatische Stromsparfunktion ist deaktiviert.

30m

30 Minuten

60m

60 Minuten

90m

90 Minuten

120m

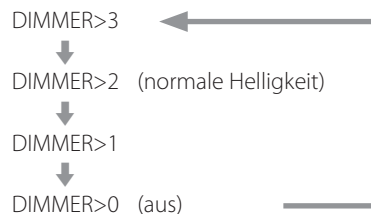
120 Minuten

Dimmer-Einstellung

DIMMER>***

Damit passen Sie die Helligkeit des Displays am Hauptgerät an.

- Die Werkseinstellung lautet 2.



- Auch wenn das Display auf DIMMER>1 oder DIMMER>0 eingestellt ist, werden die Einstellungen und Fehlermeldungen mit normaler Helligkeit (DIMMER>2) angezeigt.

Darstellung der Firmware-Versionen

F/W ver.

Wenn „F/W ver.“ dargestellt wird, drücken Sie (+) Taste zur Anpassung der Drehgeschwindigkeit, um die Firmware-Versionen zu überprüfen.

I/F ****

I/F-Firmware

MTR ****

Firmware des Antriebs

Bei Problemen mit diesem Produkt lesen Sie bitte zuerst die folgenden Informationen, bevor Sie den technischen Service kontaktieren. Bedenken Sie auch, dass dieses Produkt eventuell gar nicht der Grund für das Problem ist. Überprüfen Sie daher bitte ebenfalls alle an Ihr System angeschlossenen Komponenten auf einwandfreie Funktion. Wenn weiterhin Fehler auftreten, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Allgemein

Der Grandioso T1 lässt sich nicht einschalten.

- ➔ Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel ordnungsgemäß mit dem Anschluss auf der Rückseite des Netzteils und mit einer Steckdose verbunden ist.
- ➔ Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose, mit der das Netzkabel verbunden ist, mit Spannung versorgt wird, indem Sie beispielsweise ein anderes Gerät daran anschließen. Überprüfen Sie, ob das Gleichstromkabel zwischen dem Hauptgerät und dem Netzteil korrekt angeschlossen ist.

Der Grandioso T1 schaltet sich automatisch aus.

- ➔ Möglicherweise wird der Grandioso T1 durch die automatische Energiesparfunktion ausgeschaltet. Drücken Sie die POWER-Taste, um ihn einzuschalten. Ändern Sie gegebenenfalls die Einstellung der automatischen Energiesparfunktion.

Das Hauptgerät reagiert nicht auf Tasteneingaben.

- ➔ Werden Tasten mehrmals in schneller Abfolge betätigt, kann es sein, dass das Hauptgerät nicht mehr reagiert. Warten Sie nach dem Auslösen einer Taste kurz, bis das Hauptgerät den Befehl ausführt.

Es treten Störgeräusche auf.

- ➔ Stellen Sie die Geräte so weit wie möglich entfernt von TV- und anderen Geräten mit einem starken Magnetfeld auf.

Clock-Synchronisation

Die CLOCK-Anzeige blinkt dauerhaft.

- ➔ Stellen Sie die Clock (CLK>) auf OFF, sofern Sie die Clock-Synchronisation nicht verwenden.
- ➔ Möglicherweise kann sich das Hauptgerät nicht auf das anliegende Clock-Signal synchronisieren. Überprüfen Sie den Clock-Anschluss sowie die Konfiguration aller angeschlossenen Komponenten. Der Grandioso T1 unterstützt nur 10MHz-Clock-Signale.

Wiedergabe von Schallplatten

Der Tonarm sinkt nicht ab, obwohl der Lifthebel abgesenkt wurde.

- ➔ Balancieren Sie den Tonarm aus und stellen Sie die Auflagekraft neu ein.

Die Tonhöhe stimmt nicht.

- ➔ Wählen Sie die Umdrehungsgeschwindigkeit, die auf der Schallplatte angegeben ist.

Keine Wiedergabe möglich, viele Nebengeräusche.

- ➔ Schließen Sie das Phonokabel neu an.
- ➔ Fingerabdrücke und Staub auf einer Schallplatte können zu Nebengeräuschen und einem Springen der Nadel führen. Verwenden Sie zum Reinigen einen handelsüblichen Schallplattenreiniger.
- ➔ Reinigen Sie die Nadelspitze.
- ➔ Sofern die Nadel abgenutzt ist, ersetzen Sie sie.
- ➔ Stellen Sie die Geräte so weit wie möglich entfernt von Fernsehgeräten, Mikrowellen und anderen Geräten auf, die stark elektromagnetisch sind.
- ➔ Schließen Sie das Netzkabel mit einer anderen Steckdose an.

Bei der Wiedergabe einer Platte kommt es zu Nebengeräuschen.

- ➔ Wenn die Auflagekraft der Nadel größer ist als für den Tonabnehmer empfohlen, kann es zu Nebengeräuschen kommen. Korrigieren Sie die Auflagekraft auf den spezifizierten Wert.

Die Wiedergabe springt.

- ➔ Durch Vibrationen kann die Wiedergabe springen. Stellen Sie die Geräte jeweils auf stabilem Untergrund auf.
- ➔ Säubern Sie die Schallplatte.
- ➔ Spielen Sie keine verkratzten Schallplatten ab.
- ➔ Balancieren Sie den Tonarm aus und stellen Sie die Auflagekraft neu ein.
Die Nadel und damit die Wiedergabe kann springen, wenn die Auflagekraft niedriger eingestellt wurde als für das Tonabnehmersystem spezifiziert.
- ➔ Sofern die Nadelspitze verbogen ist, ersetzen Sie diese.

Die Antriebs- oder Basiseinheit wurde durch ein Erdbeben, eine Erschütterung o. ä. verschoben.

- ➔ Gehen Sie wie im Abschnitt „Zurücksetzen der Antriebseinheit auf die Vorgabeposition“ auf Seite 20 beschrieben vor, um die Position wieder zu korrigieren.

Da der Grandioso T1 einen Mikrocontroller verwendet, können externe Störgeräusche oder andere Einstreuungen zu Fehlfunktionen führen. Schalten Sie das Gerät in diesem Fall aus und nach etwa einer Minute wieder ein.

Liste der Fehlermeldungen

CLOCK!

Das Gerät kann sich nicht auf ein Clock-Signal synchronisieren.

- ➔ Lesen Sie dazu den Abschnitt „Clock-Synchronisation“ auf Seite 24.

MOTOR ERR!

Der Motortreiber hat einen Fehler erkannt und den Antrieb angehalten.

- ➔ Drücken Sie die Wiedergabe/Stop-Taste (▶/■), um den Plattenteller neu zu starten.
- ➔ Wenn dieser Fehler häufiger auftritt, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

OverCRNT!

Der Motortreiber hat einen zu hohen Strom erkannt und den Antrieb zum Anhalten gezwungen.

- ➔ Drücken Sie die Wiedergabe/Stop-Taste (▶/■), um den Plattenteller neu zu starten.
- ➔ Wenn dieser Fehler häufiger auftritt, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

PLAT ERR!

Der Plattenteller dreht sich nicht.

Der Antrieb wurde aus diesem Grund angehalten.

- ➔ Drücken Sie die Wiedergabe/Stop-Taste (▶/■), um den Plattenteller neu zu starten.
- ➔ Wenn dieser Fehler häufiger auftritt, folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt „Installation“ auf Seite 13, um das Produkt neu zu installieren.

START ERR!

Beim Start ist ein Fehler aufgetreten. Der Plattenteller braucht sehr lange, um die eingestellte Umdrehungsgeschwindigkeit zu erreichen.

- ➔ Die Meldung wird ausgeblendet, wenn der Plattenteller die eingestellte Umdrehungsgeschwindigkeit erreicht.
- ➔ Wenn dieser Fehler häufiger auftritt, folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt „Installation“ auf Seite 13, um das Produkt neu zu installieren.

ADJ ERR!

Der Plattenteller dreht sich nicht in der eingestellten Geschwindigkeit.

- ➔ Die Meldung wird ausgeblendet, wenn der Plattenteller die eingestellte Umdrehungsgeschwindigkeit erreicht.
- ➔ Wenn dieser Fehler häufiger auftritt, folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt „Installation“ auf Seite 13, um das Produkt neu zu installieren.

Wiederherstellen der Werkseinstellungen

Die gespeicherten Einstellungen bleiben auch nach dem Abziehen des Netzsteckers erhalten.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Werkseinstellungen zu laden und alle Änderungen im Speicher zurückzusetzen.

1 Schalten Sie den Grandioso T1 aus.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die POWER-Taste am Netzteil, um es auszuschalten, und warten 30 Sekunden oder länger.

2 Halten Sie die SPEED-Taste gedrückt und drücken Sie die POWER-Taste.

Lassen Sie die SPEED-Taste los, sobald im Display die Meldung „Setup CLR“ (Einstellungen gelöscht) eingeblendet wird.

Anmerkungen zu Kondensfeuchtigkeit

Wenn das Produkt von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht oder die Heizung im betreffenden Raum eingeschaltet wird, kann es auf den beweglichen Teilen im Gerät zur Bildung von Kondensfeuchtigkeit und infolge dessen zu Funktionsstörungen kommen. Lassen Sie das Produkt in einem solchen Fall eingeschaltet und warten Sie 1 bis 2 Stunden. Danach sollte das Gerät wieder ordnungsgemäß funktionieren.

Plattenspieler

Drehgeschwindigkeiten 33 1/3 UpM, 45 UpM
Einstellbereich der Drehgeschwindigkeit $\pm 12\%$ (in 0,1%-Schritten)
Gleichlaufschwankungen 0,06% oder weniger (W.R.M.S)

Clock-Eingang

BNC 1
Eingangsimpedanz 50 Ω
Mögliche Eingangsfrequenzen (± 10 ppm) 10 MHz
Eingangspegel 0,5 bis 1,0 Vrms (Sinuswelle)

Basiseinheit

Armsockelflansch 1*
(Bei Modellen ohne Tonarm ist dieses Bauteil nicht enthalten.)

*An diesem Produkt können bis zu drei Tonarme montiert werden.

Zur Anbringung eines zusätzlichen Tonarms wird zudem ein Tonarm-sockel-Kit benötigt.

Kontaktieren Sie uns, wenn Sie Tonarmsockel-Kits für verschiedene Tonarm-Typen bestellen möchten.

Allgemein

Stromversorgung
Modell für Europa AC 230 V, 50 Hz
Modell für USA/Kanada AC 120 V, 60 Hz
Leistungsaufnahme 9 W
Standby-Modus 0,5 W oder weniger
Temperaturbereich im Betrieb +5 °C bis +35 °C
Feuchtigkeitsbereich im Betrieb 5% bis 85% (ohne Kondensation)
Temperaturbereich bei Lagerung -20 °C bis +55 °C

Basiseinheit

Externe Abmessungen (B x H x T, inkl. Überständen)
497 x 215 x 436 mm
Gewicht 17 kg

Plattenteller

Externe Abmessungen Ø315,4 mm x 103 mm
(Durchmesser x Höhe)
Gewicht 19 kg

Antriebseinheit

Externe Abmessungen (B x H x T, inkl. Überständen)
180 x 137 x 450 mm
Gewicht 9 kg

Netzteil

Externe Abmessungen (B x H x T, inkl. Überständen)
445 x 162 x 447 mm
Gewicht 18 kg

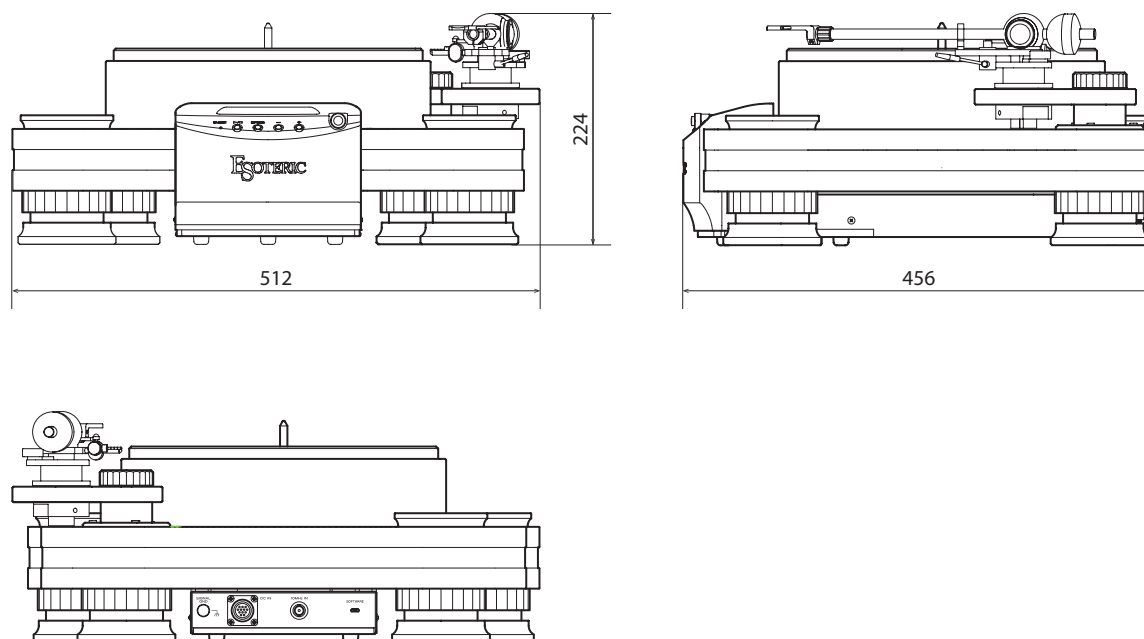
Zubehör im Lieferumfang

Installationswerkzeuge
Abstandshalter x 1
Höhenmesslehre x 1
Montageschiene (L) x 1
Montageschiene (R) x 1
Schutzabdeckungen für das Gerät x 2
Tellerauflage x 1
DC-Netzkabel x 1
Netzkabel x 1
Filzscheiben (für das Netzteil) x 4
Haltegriffe x 2
Bedienungsanleitung (dieses Dokument) x 1
Garantiekarte x 1
Tonarm TA-9D x 1*
Bedienungsanleitung für Tonarm TA-9D x 1*
Tonarm-Träger x 1

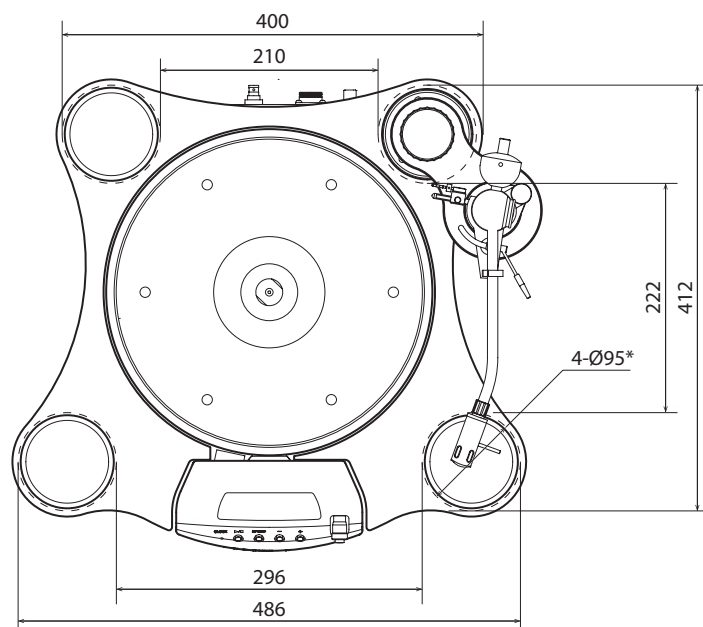
*Bei Modellen ohne Tonarm nicht enthalten

- Spezifikationen und Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Gewicht und Abmessungen sind Näherungswerte.
- Alle Abbildungen in dieser Anleitung können geringfügig von den Produktionsmodellen abweichen.

Hauptgerät



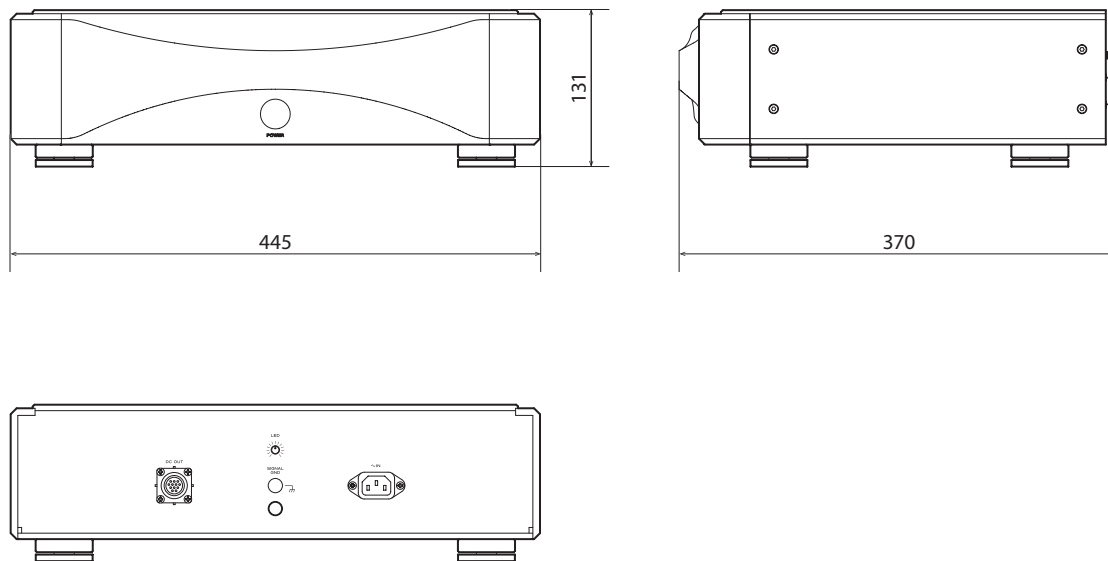
Position der Stellfüße



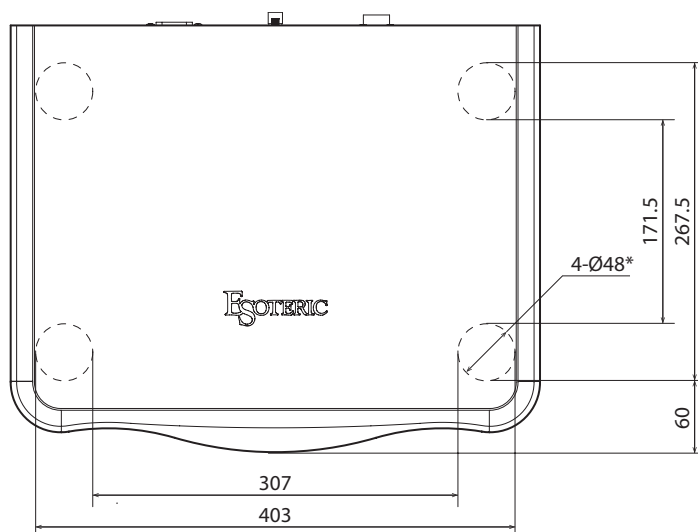
Alle Maße in Millimetern (mm)
 *4 Füße, jeweils 95 mm Durchmesser

Schematische Darstellung (Fortsetzung)

Netzteil



Position der Stellfüße



Alle Maße in Millimetern (mm)
*4 Füße, jeweils 48 mm Durchmesser

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA



Il simbolo di un fulmine appuntito dentro un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del contenitore del prodotto che possono essere di intensità sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

AVVERTENZA: PER PREVENIRE IL PERICOLO DI INCENDI O DI FOLGORAZIONE, NON ESPORRE QUESTO APPARATO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

CAUTELA

- NON RIMUOVERE IL COPERCHIO O L'INVOLUCRO ESTERNO PER ESPORRE LE PARTI ELETTRICHE. ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE.
- SE SI VERIFICANO PROBLEMI CON QUESTO PRODOTTO, CONTATTARE IL NEGOZIO DOVE È STATO ACQUISTATO L'APPARECCHIO PER UNA RIPARAZIONE. NON USARE IL PRODOTTO FINO A CHE NON SIA STATO RIPARATO.
- L'USO DI CONTROLLI O REGOLAZIONI O L'ESECUZIONE DI PROCEDURE DIVERSE DA QUELLE SPECIFICATE QUI POTREBBERO PROVOCARE PERICOLOSE ESPOSIZIONI A RADIAZIONI.

- 1) Leggere le seguenti istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Prestare attenzione agli avvertimenti.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
- 6) Pulire solo con un panno asciutto.
- 7) Non bloccare le aperture per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni del costruttore.
- 8) Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi che producono calore (inclusi gli amplificatori).
- 9) Non eliminare la spina polarizzata di sicurezza o la spina di messa a terra. La spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina di messa a terra ha due lame e una terza punta di messa a terra. La lama larga o la terza punta sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non è adatta al tipo di presa, consultate un elettricista per sostituire la presa obsoleta.

- 10) Non calpestare o strattonare il cordone di alimentazione, in modo particolare vicino alla spina e alla presa a cui è collegato l'apparecchio e dal punto in cui esce dall'apparecchio.

- 11) Usare solamente attacchi/accessori specificati dal costruttore.

- 12) Usare solo carrello, supporto, treppiede, mensola o tavola specificata dal costruttore o venduto insieme all'apparecchio. Quando viene usato un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparato per evitare cadute da sopra.



- 13) Scollegare questo apparato durante temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

- 14) Rivolgersi solo a personale qualificato. La riparazione è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, come nel caso che il cordone dell'alimentazione o la spina siano stati danneggiati, l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o sia stato lasciato cadere.

- Questo apparecchio consuma una quantità di corrente elettrica irrilevante dalla presa di rete mentre il suo interruttore POWER o STANDBY/ON non è in posizione ON.

- La presa di rete è utilizzata come dispositivo di sconnessione, il quale dovrebbe restare sempre operabile.

- Si deve usare cautela quando si usano gli auricolari o le cuffie con il prodotto, perché un eccesso di pressione sonora (volume) negli auricolari o nelle cuffie può causare la perdita dell'udito.

ATTENZIONE

I prodotti costruiti in Classe **I** sono dotati di un cavo di alimentazione che presenta un polo di terra. Il cavo di un tale prodotto deve essere collegato a una presa di corrente con un collegamento di protezione di messa a terra.

CAUTELA

- Non esporre questo apparecchio a gocce o schizzi.
- Non appoggiare alcun contenitore, come un vaso, pieno d'acqua sopra l'apparecchio.
- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come una libreria o ambienti simili.
- Questo apparecchio dovrebbe essere collocato sufficientemente vicino alla presa AC in modo da poter facilmente afferrare la spina del cordone di alimentazione in qualsiasi momento.
- Se il prodotto utilizza batterie (compresi un pacco batteria o batterie installate), non dovrebbero essere esposte a luce solare, fuoco o calore eccessivo.
- **ATTENZIONE** per i prodotti che utilizzano batterie al litio sostituibili: vi è pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.



Modello per l'Europa



Questo prodotto è conforme alla richiesta delle direttive europee e agli altri regolamenti della commissione.

Per gli utenti europei

Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e di batterie e/o accumulatori

- a) Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.
- b) Il corretto smaltimento di apparecchiature elettroniche/elettriche e di batterie/accumulatori, contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.
- c) Lo smaltimento non corretto di apparecchiature elettroniche/elettriche e di batterie/accumulatori può avere gravi conseguenze per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature.
- d) Il simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), che mostra un bidone con ruote barrato, indica che le apparecchiature elettriche/elettroniche e le batterie/accumulatori devono essere raccolti e smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.

Se una batteria o accumulatore contiene più dei valori specificati di piombo (Pb), mercurio (Hg) e/o cadmio (Cd) come definito nella direttiva sulle batterie (2006/66/CE, 2013/56/UE), i simboli chimici per quegli elementi sarà indicato sotto al simbolo RAEE.

Pb, Hg, Cd
- e) I centri di raccolta sono a disposizione degli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettroniche/elettriche e dei rifiuti di batterie/accumulatori, si prega di contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Altri nomi di aziende, nomi di prodotti e loghi in questo documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Grazie per aver acquistato questo prodotto ESOTERIC.

Leggere attentamente questo manuale per ottenere le migliori prestazioni da questo prodotto. Dopo averlo letto, si consiglia di conservarlo in un luogo sicuro assieme alla cartolina di garanzia per riferimenti futuri.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA29

Prima dell'uso32

Precauzioni per l'uso.....32

Manutenzione.....33

Maneggiare i dischi.....33

Collegamenti.....34

Parti e funzioni dell'unità principale.....36

Parti e funzioni dell'alimentatore.....38

Installazione.....39

Operazioni di base.....47

Modalità di impostazione.....48

Impostazioni48

Risoluzione dei problemi50

Specifiche52

Dimensioni.....53

Accessori inclusi

Controllare che la scatola comprenda tutti gli accessori in dotazione indicati di seguito. Si prega di contattare il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto se uno di questi accessori manca o è stato danneggiato durante il trasporto.

Accessori per l'installazione

Blocco distanziatore × 1

Calibro di verifica dell'altezza × 1

Guida di installazione (L) × 1

Guida di installazione (R) × 1

Coperture protettive dell'unità × 2

Tappetino giradischi × 1

Cavo di alimentazione DC × 1

Cavo di alimentazione × 1

Feltrini (per l'unità di alimentazione) × 4

Maniglie × 2

Manuale di istruzioni (questo documento) × 1

Cartolina di garanzia × 1

Braccetto (TA-9D) × 1*

Manuale di istruzioni del braccetto TA-9D × 1*

Base del braccetto × 1*

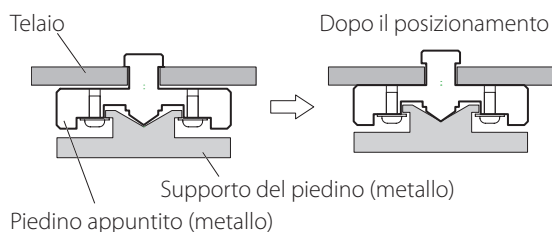
*Non incluso con i modelli senza braccetto

Se viene acquistato un modello senza braccetto, sarà necessario anche un kit di base del braccetto. Accettiamo ordini personalizzati per il kit di base del braccetto che supportano vari tipi di braccetto.

Nota sull'installazione dell'alimentatore

I piedini metallici di alta precisione sono fissati alla piastra inferiore dell'unità di alimentazione.

I piedini e i loro supporti sono allentati, ma quando questa unità viene messa in posizione, è supportata da questi piedini, che disperdono efficacemente le vibrazioni.



- Applicare i feltrini inclusi sul fondo dei piedini per evitare di graffiare la superficie in cui è posizionata questa unità.

- Questa attrezzatura è molto pesante, quindi prestare attenzione per evitare lesioni durante l'apertura dell'imballaggio e durante lo spostamento. L'unità base pesa 17 kg, il piatto pesa 19 kg, l'unità motore pesa 9 kg e l'alimentatore pesa 18 kg.
- Non posizionare nulla sopra l'unità principale o di alimentazione.
- Non installare le unità in un luogo che potrebbe diventare caldo. Ciò include i luoghi esposti alla luce solare diretta o in prossimità di radiatori, stufe, forni o altri dispositivi di riscaldamento. Inoltre, non posizionarla sopra a un amplificatore o altre attrezzature che generano calore. Così facendo potrebbero verificarsi scolorimenti, deformazioni o malfunzionamenti.
- Collocare l'unità principale e l'alimentatore in posizioni stabili.
- Per consentire una buona dissipazione del calore, lasciare almeno 20 cm tra queste unità e le pareti e le altre apparecchiature durante l'installazione. Se le si mettono in un rack, per esempio, lasciare almeno 5 cm sopra e 10 cm dietro di esse. La mancata applicazione di questi spazi potrebbe causare l'accumulo di calore all'interno e provocare un incendio.
- La tensione fornita all'alimentatore deve corrispondere alla tensione stampata sul retro. In caso di dubbi in merito, consultare un elettricista.
- Non aprire i corpi delle unità in quanto ciò potrebbe provocare danni ai circuiti o provocare scosse elettriche. Se un oggetto estraneo dovesse entrare in una delle unità, contattare il rivenditore.
- Quando si rimuove la spina di alimentazione da una presa, tirare sempre direttamente la spina. Non tirare mai il cavo.

Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire le superfici delle unità.

Per macchie persistenti, utilizzare un panno umido ben strizzato per rimuovere l'umidità in eccesso.

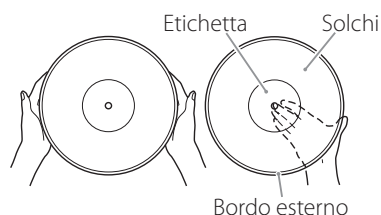
- Non spruzzare mai liquidi direttamente su queste unità.
- Non pulire con panni detergenti chimici, diluenti o altri agenti chimici. Ciò potrebbe danneggiare le superfici delle unità.
- Evitare che materiali in gomma o plastica tocchino le unità per lunghi periodi di tempo, poiché potrebbero danneggiare i contenitori.



Per motivi di sicurezza, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa prima di pulire.

Come tenere i dischi

Quando si tiene un disco o lo si rimuove dalla custodia, evitare di toccare i solchi tenendolo per l'etichetta e il bordo con una mano o tenendolo per i bordi con entrambe le mani.



Pulizia

Le impronte digitali e la polvere su un disco possono causare rumore e salti, così come danneggiare il disco stesso e la puntina. Usare un pulisci-dischi reperibile in commercio per pulire i dischi. Non usare solventi o qualcosa di diverso da un pulisci-dischi. Tali sostanze potrebbero danneggiare la superficie del disco.

Quando si utilizza un pulisci-dischi, pulire la superficie del disco con un movimento circolare, seguendo i solchi.



Precauzioni per l'uso

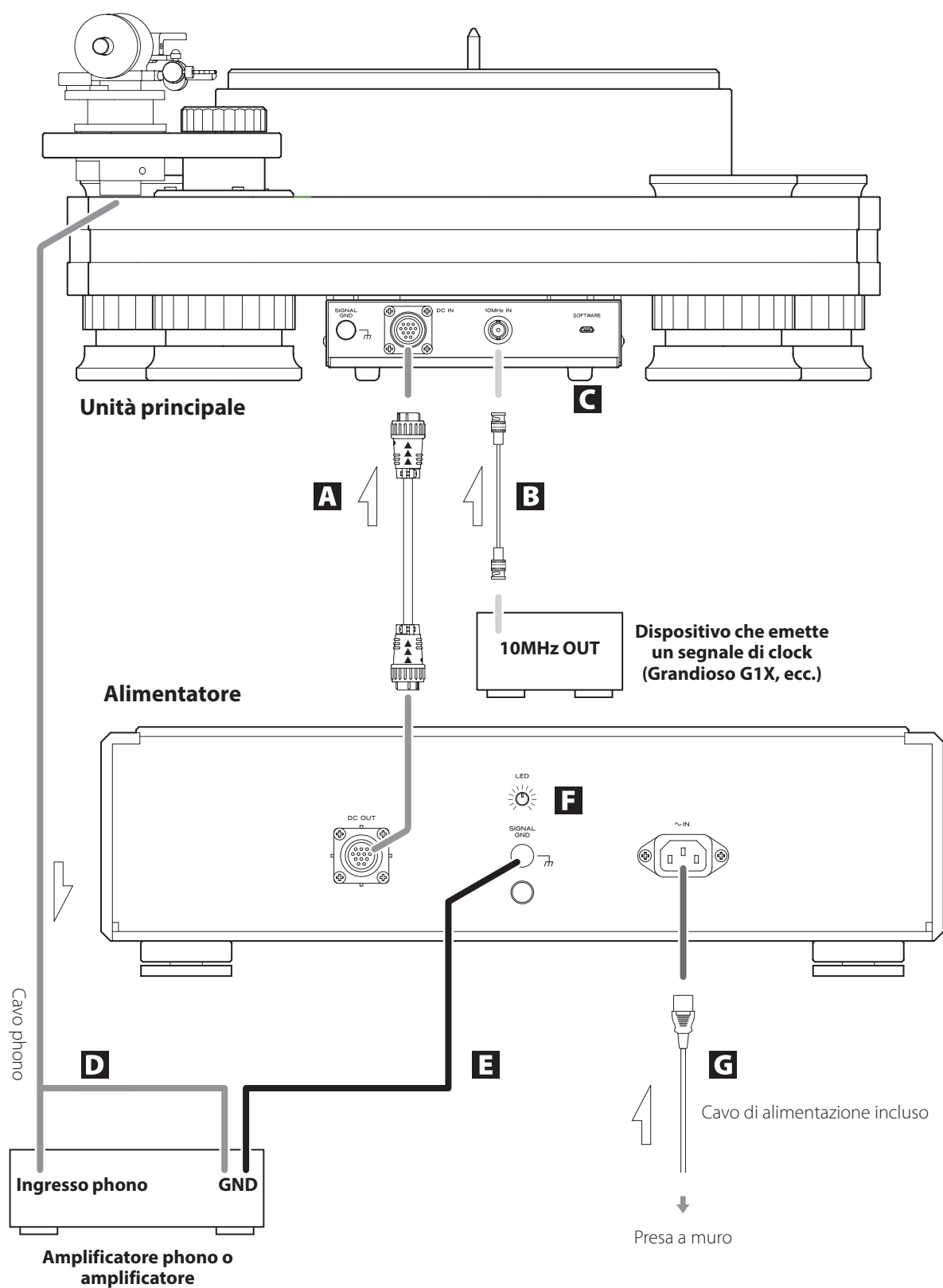
Non lasciare i dischi in luoghi esposti alla luce solare diretta o molto caldi o molto umidi. Lasciare un disco in tali condizioni per lungo tempo può causare deformazioni, crescita di muffe o altri danni.

Non impilare più dischi o collocare oggetti pesanti su di loro. Non lasciare i dischi in posizione angolata per lunghi periodi di tempo. Ciò potrebbe causare deformazioni o altri danni.

Non lasciare che oggetti duri vengano in contatto direttamente con i solchi. Ciò potrebbe graffiarli.

Dopo aver terminato la riproduzione di un disco, rimetterlo sempre nella sua custodia per una corretta conservazione. Lasciare un disco non protetto potrebbe causare deformazioni o graffi.

Non utilizzare dischi incrinati.

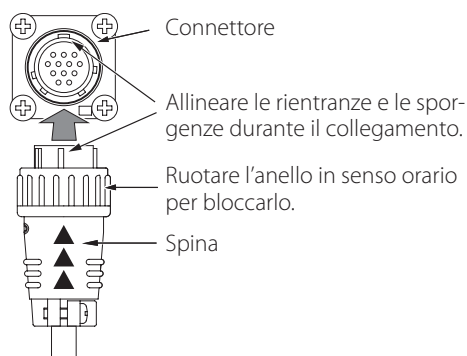


A Connettori di ingresso/uscita alimentazione DC (DC IN/DC OUT)

Utilizzare il cavo di alimentazione DC (corrente continua) incluso per collegare il connettore di ingresso di alimentazione DC (DC IN) dell'unità principale al connettore di uscita di alimentazione DC (DC OUT) dell'alimentazione.

DC OUT → DC IN

- Il cavo di alimentazione collegato alla presa AC deve essere sempre scollegato da una presa prima di collegare o scollegare il cavo di alimentazione DC.
- Il cavo di alimentazione DC ha delle frecce stampate su di esso. Collegarlo in modo che le frecce puntino nella direzione mostrata nell'illustrazione a pagina 34. Controllare l'orientamento delle rientranze, sporgenze e frecce del cavo di alimentazione DC e tenerlo per la spina. Allineare i segni sulla spina al connettore e inserirlo. Ruotare l'anello in senso orario per bloccarlo. Invertire queste procedure per disconnetterlo. Quando si collega o si scollega il cavo, non angolare o muovere la spina.
- Fare attenzione a non pizzicare le dita nell'anello quando si collega o scollega il cavo di alimentazione DC.



⚠ Non collegarlo mai a qualcosa di diverso dall'unità principale Grandioso T1. Ciò potrebbe causare danni.

B Connettore di clock 10MHz IN

Utilizzare per immettere segnali di sincronizzazione del clock a 10 MHz.

Per utilizzare la sincronizzazione del clock, collegare il connettore di uscita del clock del dispositivo che emette il segnale del clock al connettore di clock 10MHz IN su questa unità. Quindi, impostare il clock esterno (CLK>) su IN (pagina 48).

Utilizzare un cavo coassiale BNC disponibile in commercio per il collegamento.

- È possibile utilizzare cavi coassiali BNC con impedenza 50 Ω o 75 Ω.

C Porta di manutenzione SOFTWARE

Questa è usata per la manutenzione. Non collegare nulla a questa porta se non indicato dal nostro servizio di assistenza.

D Cavo phono

Utilizzare un cavo disponibile in commercio con una spina dritta DIN a 5 pin per il collegamento.

Collegare sempre il filo di massa del cavo phono all'amplificatore phono. Il mancato collegamento potrebbe causare un ronzio di massa (rumore udibile) dall'alimentatore.

E Terminale di massa SIGNAL GND

La qualità audio potrebbe essere migliorata collegando questo terminale di massa a un amplificatore o altro dispositivo collegato al Grandioso T1.

- Questo non è un terminale di messa a terra di sicurezza.

Se il rumore dagli altoparlanti è notevole

Se un filo di massa è collegato al terminale di massa del Grandioso T1, scollegarlo potrebbe ridurre il rumore. Scegliere la condizione (cavo collegato/scollegato) che offre minor rumore.

F Manopola di regolazione della luminosità del LED

Utilizzare questa per regolare la luminosità dell'indicatore di alimentazione.

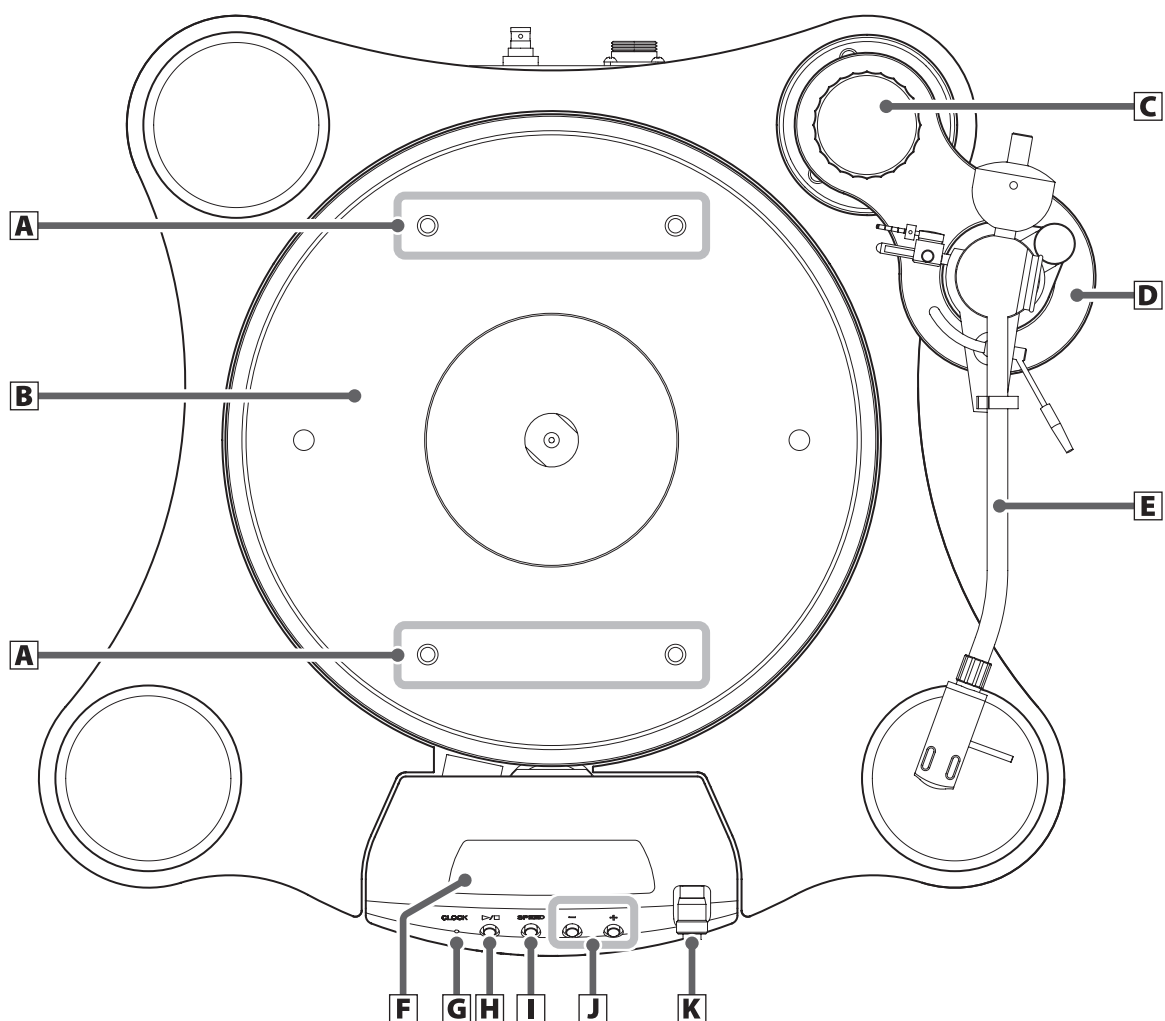
G Presa di alimentazione AC (~ IN)

Collegare il cavo di alimentazione AC incluso a questa presa AC. Dopo aver completato tutti gli altri collegamenti, inserire la spina di alimentazione in una presa di corrente.

⚠ Utilizzare solo un cavo di alimentazione ESOTERIC originale. L'uso di altri cavi di alimentazione potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.

⚠ Scollegare la spina di alimentazione dalla presa se non si utilizzerà il Grandioso T1 per molto tempo.

Parti e funzioni dell'unità principale



A Fori per le viti di fissaggio della maniglia

B Piatto

C Vite a testa zigrinata per il fissaggio della base del braccetto

Questo non è incluso nei modelli senza braccetto.

D Base del braccetto

Questo non è incluso nei modelli senza braccetto.

Se viene acquistato un modello senza braccetto, sarà necessario anche un kit di base del braccetto. Accettiamo ordini personalizzati per il kit di base del braccetto che supportano vari tipi di braccetto.

E Braccetto (TA-9D)

Prepararne uno per l'uso con un modello senza braccetto.

F Display

Questo mostra varie informazioni.

G Indicatore CLOCK

Questo mostra lo stato di sincronizzazione del clock.

Questo indicatore lampeggia durante la sincronizzazione del clock e si illumina al termine della sincronizzazione.

H Pulsante di riproduzione/arresto (▶ / ■)

Questo avvia e arresta la rotazione del piatto.

Premere questo quando l'unità è spenta per accenderla.

Tenere premuto (per circa 5 secondi) quando l'unità è accesa per spegnerla.

Premere questo quando si è in modalità di impostazione per terminare le impostazioni e riportare il display al suo stato normale (pagina 48).

I Pulsante SPEED

Selezionare la velocità di rotazione indicata sul disco da riprodurre. Premere questo per passare da 33 1/3 a 45 giri/min.

Tenere premuto per accedere alla modalità di impostazione (pagina 48).

Utilizzare questo per modificare le voci di impostazione quando si è in modalità di impostazione.

Tenere premuto per terminare le impostazioni.

J Pulsanti di regolazione della velocità di rotazione (-/+)

Usare questi pulsanti per regolare con precisione la velocità di rotazione del piatto.

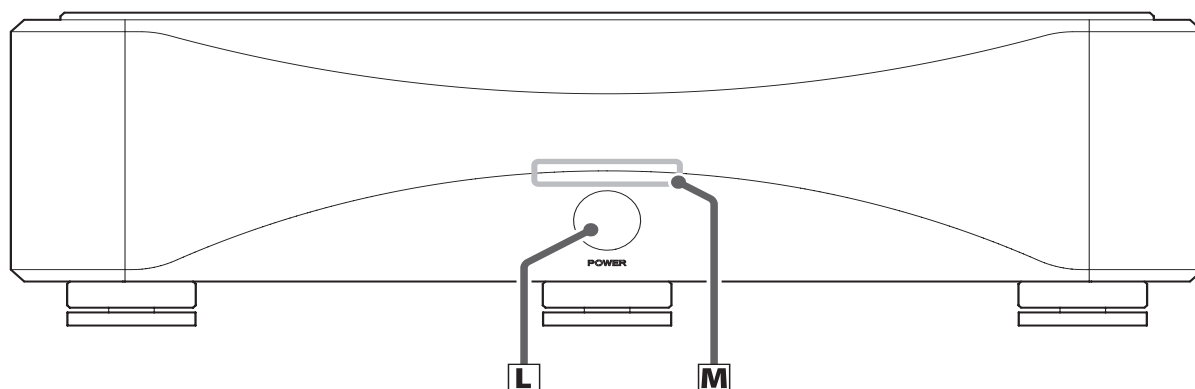
La velocità può essere regolata $\pm 12,0\%$ con incrementi dello 0,1%.

Utilizzare questi per modificare i valori di impostazione quando si è in modalità di impostazione (pagina 48).

K Manopola di regolazione micrometrica

Usare questa manopola per regolare lo spazio tra il motore e il piatto.

Parti e funzioni dell'alimentatore



L Pulsante POWER

Premere questo per accendere e spegnere il Grandioso T1.
Spegnerlo quando non è in uso.

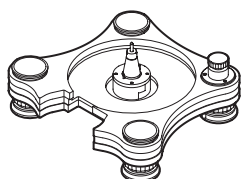
M Indicatore di alimentazione

Si illumina quando il Grandioso T1 è acceso.

Installazione

Questo prodotto è fornito in un set di tre confezioni.

Confezione 1



Unità base



Base del braccetto

- Questo non è incluso nei modelli senza braccetto.

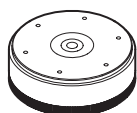


Blocco distanziatore



Coperture protettive dell'unità
(Pre-fissate all'unità base)

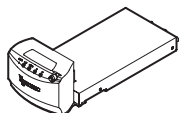
Confezione 2



Piatto



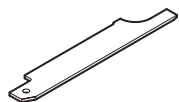
Maniglie



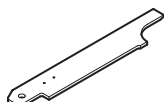
Unità motore



Calibro di verifica dell'altezza
(nella scatola degli accessori)

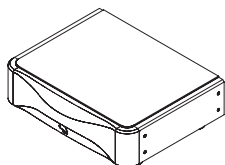


Guida di installazione (L)



Guida di installazione (R)

Confezione 3



Alimentatore

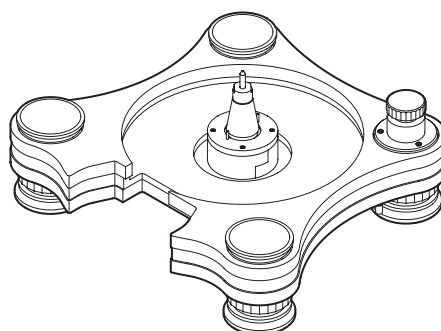


Braccetto (TA-9D)*

*Il braccetto non è incluso nei modelli senza braccetto.

⚠ L'unità base pesa 17 kg, il piatto pesa 19 kg, l'unità motore pesa 9 kg e l'alimentatore pesa 18 kg. Questa attrezzatura è molto pesante, quindi si consiglia di lavorare in due o più persone e fare attenzione a evitare lesioni durante l'apertura delle confezioni e lo spostamento delle parti.

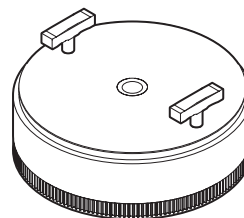
1 Installare l'unità base su una superficie piana e livellata.



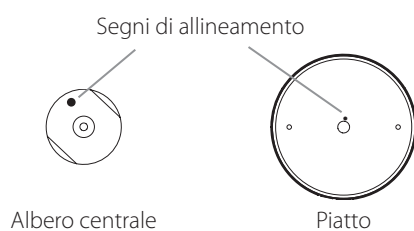
- Prestare attenzione alla capacità di carico del luogo di installazione.
- Regolare con precisione la posizione dell'unità base in questa fase. I seguenti passaggi devono essere eseguiti con l'unità base in posizione fissa.

2 Fissare le maniglie al piatto.

- Dopo aver avvitato completamente le maniglie, svitarle leggermente in modo che si trovino in una posizione facilmente sollevabile. Non installare le maniglie saldamente.
- Fare attenzione quando si maneggia il piatto, che pesa 19 kg.

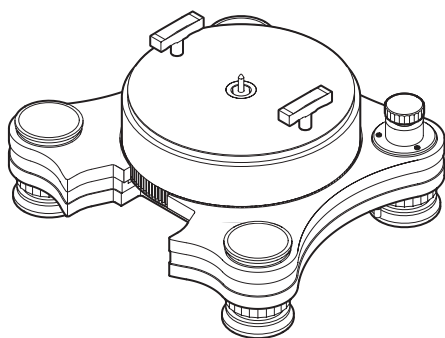


3 Fissare il piatto all'unità base.

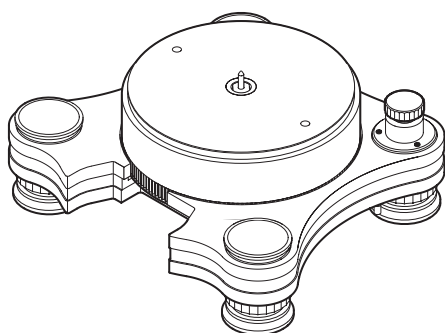


I segni sono stati posizionati nelle posizioni che consentono la precisione ideale per l'assemblaggio dell'albero centrale e del piatto. Regolare l'orientamento del piatto in modo che i segni si allineino quando è installato.

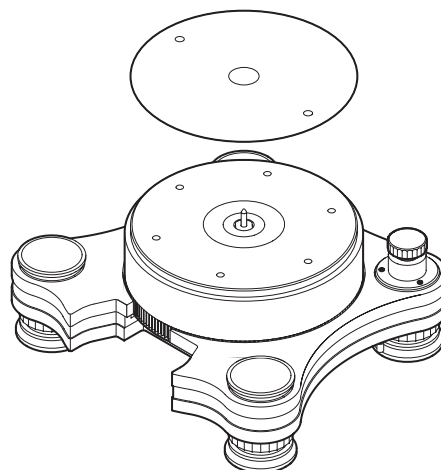
- L'albero centrale non può essere ruotato prima di aver installato il piatto.
- Quando si installa il piatto, metterlo lentamente e fare attenzione a non incastrare le dita tra il piatto e la piastra di base.



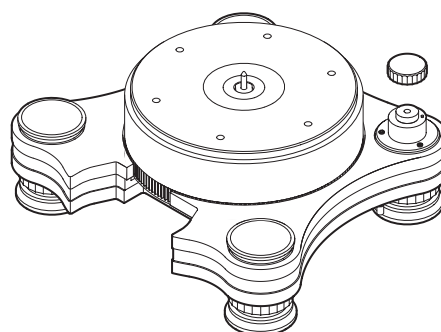
4 Rimuovere le maniglie dal piatto.



5 Rimuovere il foglio di protezione del piatto.

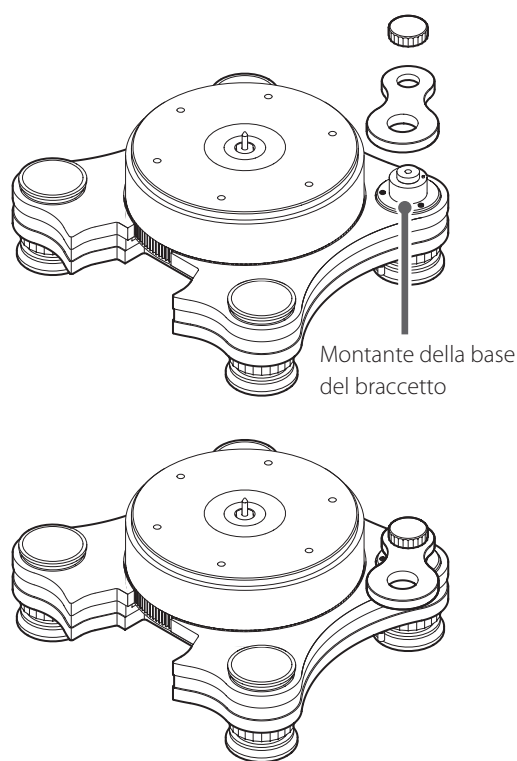


6 Rimuovere la vite a testa zigrinata per il fissaggio della base del braccetto dall'unità base.



7 Fissare la base del braccetto all'unità base.

Allineare una rientranza di posizionamento sul lato inferiore della base del braccetto con il perno sul montante della base del braccetto durante l'installazione.

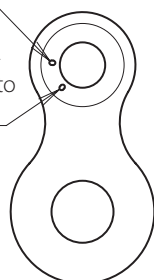


ATTENZIONE

- Per garantire un'installazione in piano, assicurarsi di installare il braccetto prima di regolare l'altezza dell'unità base.
- La base del braccetto ha 2 rientranze di posizionamento. Scegliere la rientranza in base alla lunghezza del braccetto.

Rientranza di posizionamento del braccetto da 9 pollici

Rientranza di posizionamento del braccetto da 12 pollici

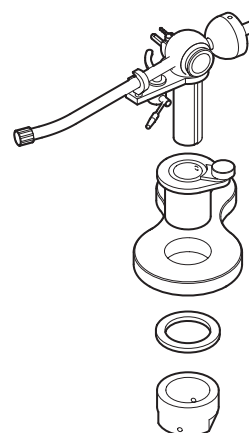


Il braccetto TA-9D è da 9 pollici.

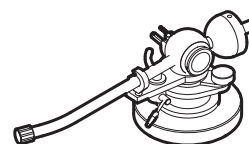
- Se posizionati correttamente, la parte superiore della base del braccetto e il montante della base del braccetto dovrebbero avere quasi la stessa altezza. Se c'è una grande differenza di altezza tra la base del braccetto e il montante della base del braccetto, la rientranza di posizionamento e il perno potrebbero non essere allineati. Provare a installare di nuovo la base del braccetto.

8 Fissare il braccetto alla base del braccetto.

Fare riferimento al manuale dell'utente incluso con il braccetto e installarlo.



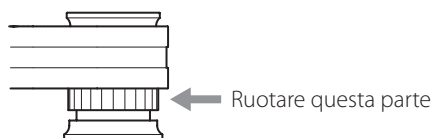
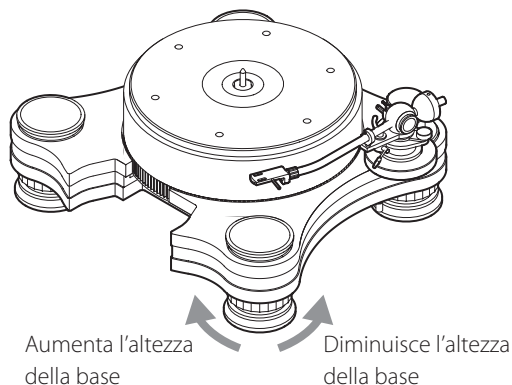
Braccetto installato nella base del braccetto



9 Fissare la conchiglia portatestina al braccetto.

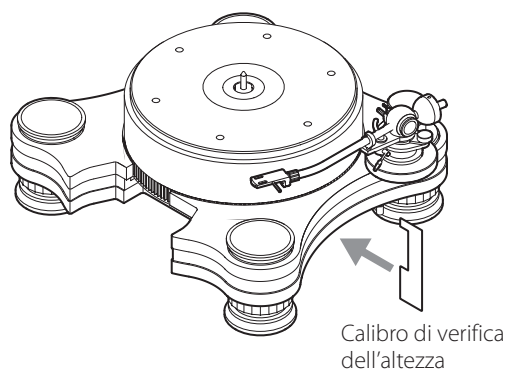
10 Regolare l'altezza dei piedini dell'unità base in modo che il piatto sia in piano.

Al fine di verificare il posizionamento livellato del giradischi, si consiglia di utilizzare, per esempio, un dispositivo di livellamento per giradischi disponibile in commercio.



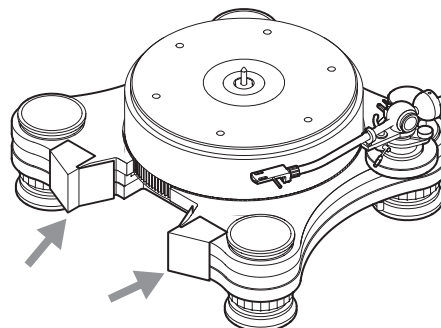
ATTENZIONE

- Premere sui quattro angoli dell'unità base per verificare che il peso sia distribuito uniformemente sui quattro piedini. Se uno dei piedi è traballante, regolarne l'altezza.
- Per evitare di abbassare troppo i piedi, regolare l'altezza entro un intervallo che consenta al calibro di verifica dell'altezza incluso di adattarsi a tutti e quattro i lati dell'unità base. Ciò consentirà di posizionare l'unità motore sotto l'unità base in una fase successiva.



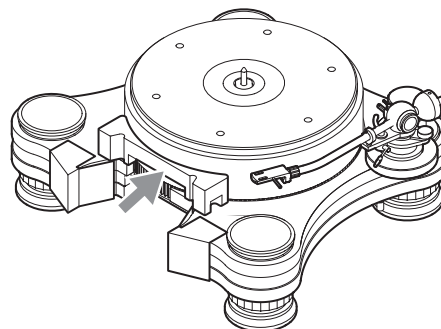
11 Verificare che le coperture protettive siano fissate all'unità base nelle posizioni indicate dalle frecce.

Riattaccarle se sono stati rimosse durante l'installazione.



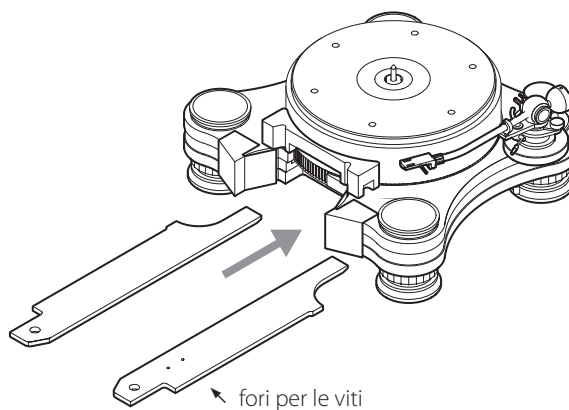
12 Posizionare il blocco distanziatore sull'unità base in modo che tocchi il piatto come mostrato nell'illustrazione.

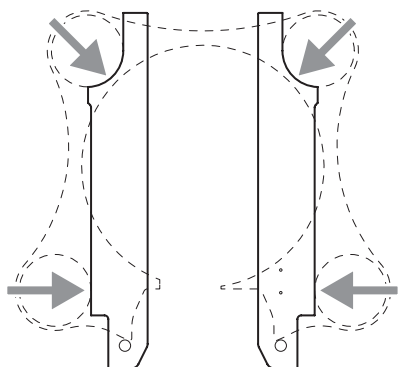
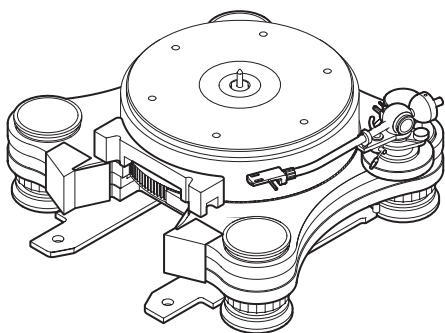
Fissare il blocco distanziatore con il corretto orientamento su-giù.



13 Posizionare le guide di installazione tra i piedini dell'unità base.

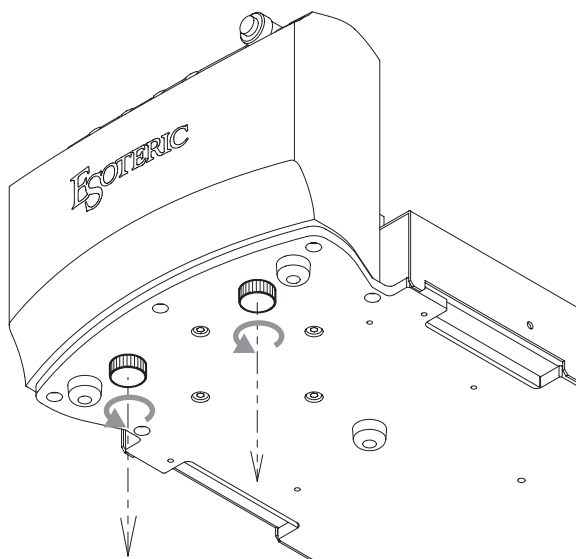
- La guida di installazione che ha 2 fori per le viti è per il lato destro.





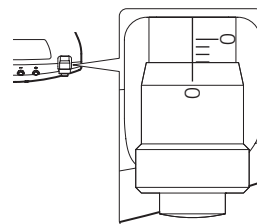
Posizionare le guide di installazione in modo che tocchino i piedini dell'unità base nei punti indicati dalle frecce. (l'unità base è indicata da linee tratteggiate per questa spiegazione).

14 Rimuovere le viti di trasporto dalla parte inferiore dell'unità motore.



- Le viti rimosse saranno necessarie per il trasporto, quindi conservarle per non perderle. Al termine dell'installazione, fissare le viti di trasporto ai fori delle viti nella guida di installazione (R).

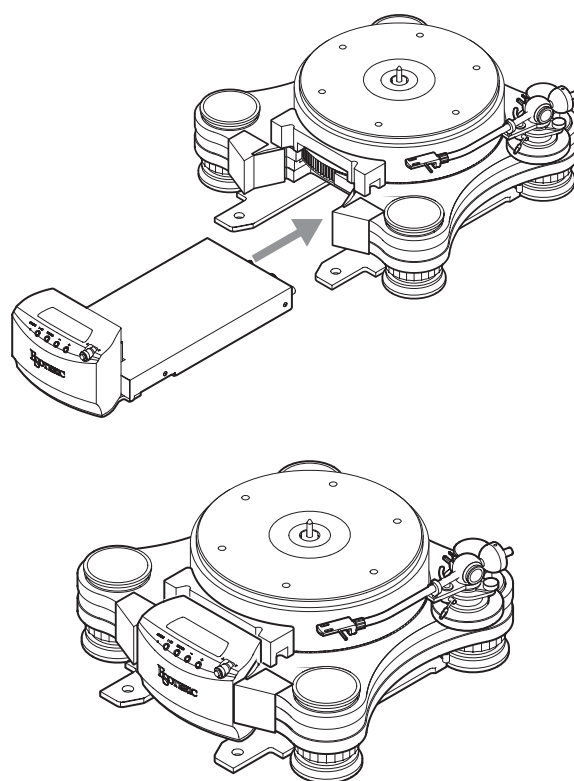
15 Impostare il valore micrometrico per l'unità motore su 3.



16 Seguendo le guide di installazione, inserire l'unità motore.

Inserire l'unità motore affinché non ci siano spazi tra di essa, il piatto e il blocco distanziatore.

- Quando si inserisce l'unità motore, fare attenzione a non farla toccare con l'unità base.
- Se l'unità motore e l'unità base si toccano, utilizzare il calibro di verifica dell'altezza e regolare l'altezza dell'unità base.



17 Posizionare l'alimentatore vicino all'unità base e collegarlo all'unità motore con il cavo di alimentazione DC (pagina 34).

Quando si utilizza un generatore di clock, collegarlo al connettore 10MHz IN.

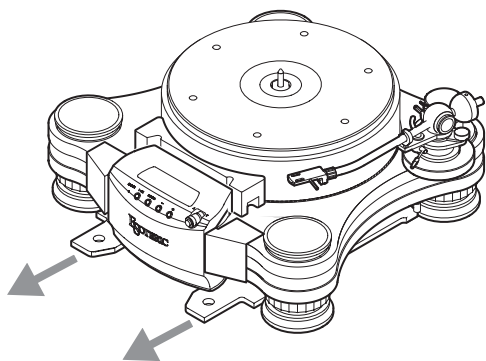
18 Utilizzare un cavo phono (venduto separatamente) per collegare il braccetto con un amplificatore phono o l'ingresso phono di un amplificatore.

Utilizzare un cavo phono disponibile in commercio con una spina dritta DIN a 5 pin per il collegamento.

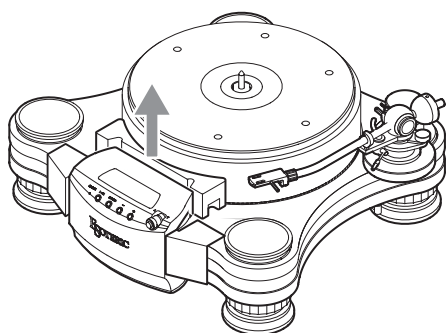
- Collegare sempre anche il filo di massa del cavo phono.

19 Impedendo all'unità motore di muoversi, per esempio tenendolo premuto con la mano, estrarre le guide di installazione.

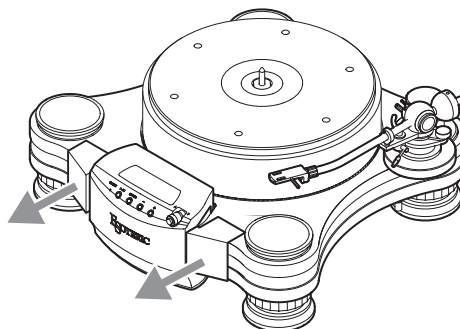
- Se l'unità motore viene spostata mentre si estracono le guide di installazione, rimettere le guide nelle loro posizioni originali. Inserire l'unità motore affinché non ci siano spazi tra di essa, il piatto e il blocco distanziatore. Quindi, estrarre le guide di installazione.



20 Rimuovere il blocco distanziatore dal piatto.



21 Rimuovere le coperture protettive fissate all'unità base nei punti indicati dalle frecce.



22 Posizionare il tappetino giradischi sul piatto.

23 Regolare il braccetto.

- Fare riferimento al manuale dell'utente del braccetto utilizzato e regolarlo.
- Dopo aver completato tutti i collegamenti, inserire la spina di alimentazione in una presa di corrente.

ATTENZIONE

Conservare gli strumenti utilizzati per l'installazione perché saranno necessari durante il trasferimento dell'attrezzatura.

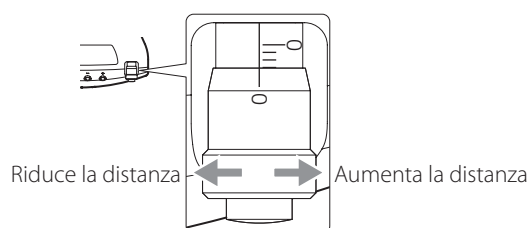
Regolazione della distanza tra il piatto e il driver magnetico

La regolazione della distanza tra il piatto e il driver magnetico cambierà il suono durante la riproduzione di un disco.

La posizione predefinita è 3.

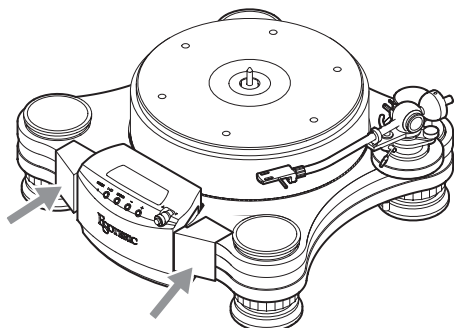
L'intervallo di regolazione è 2-3.

Portare la manopola di regolazione del micrometro nella posizione desiderata.

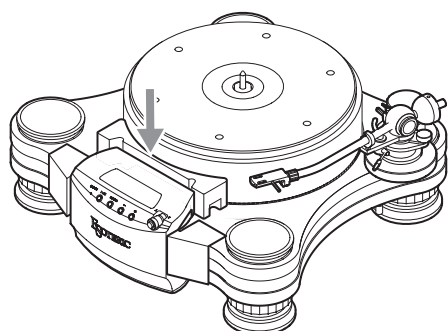


Rimozione dell'unità motore

- 1** Fissare le coperture protettive all'unità base nei punti indicati dalle frecce.

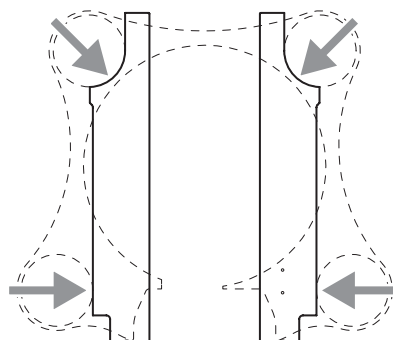
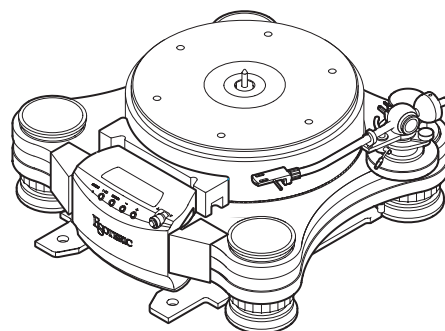
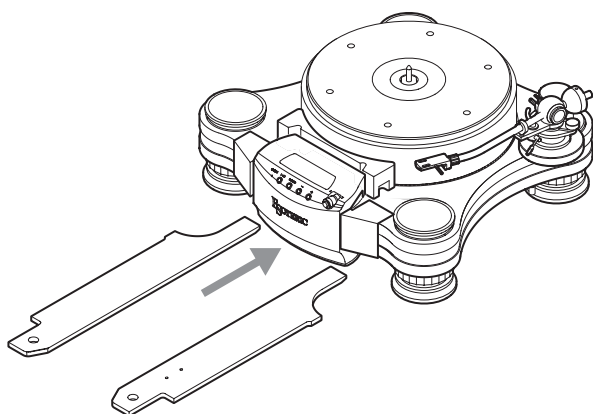


- 2** Posizionare il blocco distanziatore tra l'unità motore e il piatto come mostrato nell'illustrazione.



- 3** Posizionare le guide di installazione tra i piedini dell'unità base.

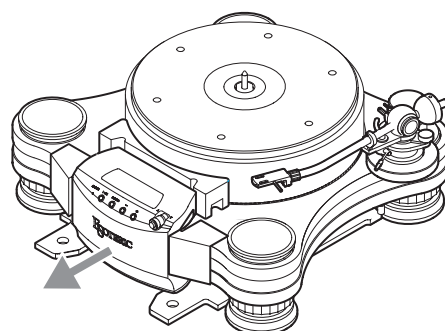
- Rimuovere le viti di trasporto dalle guide di installazione se sono state fissate.



Posizionare le guide di installazione in modo che tocchino i piedini dell'unità base nei punti indicati dalle frecce. (l'unità base è indicata da linee tratteggiate per questa spiegazione).

- 4** Rimuovere i cavi collegati all'unità motore e al braccetto.

- 5** Estrarre l'unità motore.

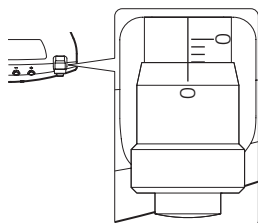


- 6** Rimuovere le guide di installazione, il blocco distanziatore e le coperture protettive.

Ripristino dell'unità motore nella posizione predefinita

Se l'unità motore si è spostata a causa, per esempio, di un terremoto, seguire le procedure seguenti per fissarne la posizione.

- 1 Impostare il valore micrometrico per l'unità motore su 3.**



- 2 Eseguire i passaggi 1-3 in "Rimozione dell'unità motore" a pagina 45.**

- 3 Regolare la posizione dell'unità motore.**

Spingere l'unità motore fino a quando non ci sono spazi tra di essa, il piatto e il blocco distanziatore.

- 4 Seguire le procedure di installazione dal passaggio 19 (a pagina 44) per rimuovere gli accessori.**

- 5 Impostare il valore micrometrico per l'unità motore come desiderato.**

Riproduzione di dischi

1 Premere il pulsante POWER per accendere il Grandioso T1.

2 Posizionare un disco sul piatto.

Quando si riproduce un disco con un foro largo, utilizzare un adattatore per dischi.

3 Premere il pulsante SPEED per selezionare la velocità di rotazione indicata sul disco.

La velocità di rotazione può essere impostata a 33 1/3 o 45 giri/min.

4 Premere il pulsante di riproduzione/arresto (▶/■) per avviare la rotazione del piatto.

Attendere che la velocità di rotazione si stabilizzi.

5 Utilizzare la levetta del sollevatore del braccetto per sollevarlo.

- È inoltre possibile spostare il braccetto sopra il disco senza alzare il sollevatore del braccetto e quindi abbassare lentamente il braccetto per avviare la riproduzione.

6 Spostare il braccetto sul brano da cui si desidera avviare la riproduzione.

7 Utilizzare la levetta del sollevatore del braccetto per abbassarlo.

Il braccetto si abbassa lentamente finché la puntina non tocca il disco e inizia la riproduzione.

ATTENZIONE

- Durante la riproduzione, non toccare il braccetto o il disco. In caso contrario, si potrebbe danneggiare la puntina o graffiare il disco.
- Non interrompere con una mano la rotazione del piatto durante la riproduzione. Dal momento che questo prodotto non è un giradischi progettato per i DJ (trazione diretta), fare qualcosa di simile potrebbe causare malfunzionamenti.

Durante la riproduzione di dischi, potrebbe verificarsi un feedback se il volume è troppo alto. Se questo accade, abbassare il volume dell'amplificatore.

Quando la riproduzione termina

1 Utilizzare la levetta del sollevatore del braccetto per sollevarlo.

2 Riportare il braccetto nella posizione di origine.

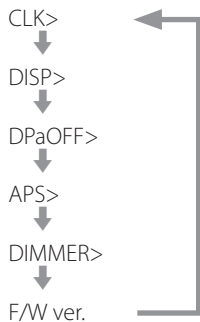
3 Utilizzare la levetta del sollevatore del braccetto per abbassarlo.

4 Premere il pulsante di riproduzione/arresto (▶/■) per interrompere la rotazione del piatto.

Modifica delle impostazioni

1 Tenere premuto il pulsante SPEED.

2 Premere più volte il pulsante SPEED per selezionare la voce da modificare.



3 Premere i pulsanti di regolazione della velocità di rotazione (-/+) per modificare il valore di impostazione.

4 Premere il pulsante di riproduzione/arresto (▶/■) per terminare le impostazioni.

Anche la modalità di impostazione terminerà e riapparirà il display normale se non viene fatto nulla per dieci o più secondi.

- Le impostazioni vengono mantenute anche se la spina di alimentazione viene scollegata.

Impostazione del clock

CLK>***

Utilizzare per impostare la sincronizzazione con un clock esterno.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è OFF.

OFF

La sincronizzazione del clock non viene utilizzata.

IN

In questa modalità, questa unità è sincronizzata con l'ingresso del segnale di clock a 10 MHz tramite il suo connettore di clock 10MHz IN da un generatore di clock.

L'indicatore CLOCK si illumina. L'indicatore CLOCK lampeggia quando è in corso la sincronizzazione o non è possibile eseguire la sincronizzazione.

- La frequenza di clock che è possibile immettere è 10 MHz.
- Durante la riproduzione di un disco, non interrompere il segnale di clock spegnendo l'alimentazione del generatore di clock o scollegando il cavo coassiale BNC che fornisce il segnale di clock a 10 MHz.

NOTA

Quando è impostato su CLK>IN e sincronizzato con il clock a 10 MHz, sul display verrà visualizzato "CLK 10M".

Impostazione del display

DISP>***

Usare questa per cambiare l'aspetto del display.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è NORM.

NORM

Questo mostra lo stato di riproduzione/arresto e il numero di giri.

RPM

Questo mostra solo il numero di giri.

AUTO

Questo mostra lo stato di riproduzione/arresto e il numero di giri. Quando la rotazione è stabile, il display si spegne.

Impostazione automatica dell'oscuramento del display

DPaOFF>***

Utilizzare questa per impostare il display in modo che si scurisca automaticamente.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è ON.
- Se il display OEL viene lasciato acceso con la stessa indicazione per lungo tempo, possono verificarsi irregolarità della luminosità. Per questo motivo, si consiglia di impostare la funzione di oscuramento automatico del display su ON.

ON

Se non viene eseguita alcuna operazione per dieci minuti, il display si spegne automaticamente.

OFF

Il display non si spegne automaticamente.

- Se non viene eseguita alcuna operazione per dieci minuti, il display si oscurerà su DIMMER>1 luminosità per proteggerlo da un'eccessiva usura.

Impostazione automatica del risparmio energetico

APS>***

L'unità si spegnerà automaticamente se il piatto non ha ruotato per il periodo di tempo impostato.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è OFF.

OFF

La funzione automatica del risparmio energetico è disabilitata.

30m

30 minuti

60m

60 minuti

90m

90 minuti

120m

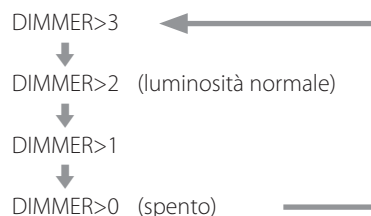
120 minuti

Regolazione del dimmer

DIMMER>***

Usare questo pulsante per regolare la luminosità del display dell'unità principale.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è 2.



- Anche se impostato su DIMMER>1 o DIMMER>0, le impostazioni e i messaggi di errore verranno visualizzati con luminosità normale (DIMMER>2).

Visualizzazione delle versioni del firmware

F/W ver.

Premere il pulsante di regolazione della velocità di rotazione (+) quando è "F/W ver." per controllare le versioni del firmware.

I/F ****

Firmware I/F

MTR ****

Firmware del driver del motore

Se si riscontra un problema con questo prodotto, si prega di prendere un momento per rivedere le seguenti informazioni prima di richiedere assistenza. Inoltre, il problema potrebbe essere causato da qualcosa di diverso da questo prodotto. Controllare anche il funzionamento delle unità collegate.

Se il prodotto continua a non funzionare correttamente, contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato.

Generale

Il Grandioso T1 non si accende.

- ➔ Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente all'ingresso sul retro dell'alimentatore e ad una presa di corrente.
- ➔ Verificare che l'alimentazione sia fornita alla presa a cui è collegato il cavo di alimentazione, ad esempio collegando un altro dispositivo ad esso. Verificare che il cavo di alimentazione DC tra l'unità principale e l'alimentatore sia collegato correttamente.

Il Grandioso T1 si spegne automaticamente.

- ➔ Ciò è dovuto al fatto che la funzione automatica del risparmio energetico ha disattivato Grandioso T1.
Premere il pulsante POWER per accenderlo.
Modificare l'impostazione automatica del risparmio energetico, se necessario.

L'unità principale non risponde quando vengono premuti i pulsanti.

- ➔ La pressione di più pulsanti senza pause può causare la mancata risposta dell'unità principale. Dopo aver premuto un pulsante, attendere un momento che l'unità principale risponda.

Si sente del rumore.

- ➔ Posizionare le unità il più lontano possibile da televisori e altri dispositivi con un forte magnetismo.

Sincronizzazione del clock

L'indicatore CLOCK non smette di lampeggiare.

- ➔ Impostare il clock (CLK>) su OFF quando non si utilizza la sincronizzazione del clock.
- ➔ Potrebbe essere in fase di immissione un segnale di clock a cui non è possibile sincronizzare l'unità principale. Controllare la connessione del connettore del clock e le impostazioni dei dispositivi collegati. Il Grandioso T1 supporta solo il clock a 10 MHz.

Riproduzione di dischi

Il braccetto non si abbassa anche quando la levetta del sollevatore del braccetto è abbassata.

- ➔ Bilanciare il braccetto e regolare la forza di tracciamento.

L'intonazione è errata.

- ➔ Selezionare la velocità di rotazione indicata sul disco.

La riproduzione non è possibile; c'è del rumore.

- ➔ Ricollegare il cavo phono.
- ➔ Impronte digitali e polvere sul disco possono causare rumore e salti. Usare un pulisci-dischi reperibile in commercio per pulire i dischi.
- ➔ Pulire la puntina.
- ➔ Se la puntina è logora, sostituirla.
- ➔ Posizionare le unità il più lontano possibile da televisori, forni a microonde e altri dispositivi che emettono onde elettromagnetiche.
- ➔ Collegare il cavo di alimentazione a una presa diversa.

Si verifica del rumore quando un disco è in riproduzione.

- ➔ Potrebbe verificarsi del rumore se la pressione sulla puntina è superiore al valore specificato della cartuccia. Regolare la forza di tracciamento in modo che sia del valore specificato.

Il suono salta.

- ➔ Le vibrazioni causano salti. Collocare le unità in posizioni stabili.
- ➔ Pulire il disco.
- ➔ Non utilizzare dischi graffiati.
- ➔ Bilanciare il braccetto e regolare la forza di tracciamento.
Lo stilo e il suono potrebbero saltare se la forza di tracciamento è inferiore al valore specificato della testina.
- ➔ Se la puntina è piegata, sostituirla.

L'unità motore o l'unità base è stata spostata, per esempio, da un terremoto o da un'altra scossa.

- ➔ Seguire le procedure di "Ripristino dell'unità motore nella posizione predefinita" a pagina 46 per riaggiustare la posizione.

Poiché il Grandioso T1 utilizza un microcontrollore, rumori esterni e altre interferenze possono causarne il malfunzionamento. In tal caso, spegnere il prodotto una volta, quindi riavviarlo dopo aver atteso per circa un minuto.

Elenco dei messaggi di errore

CLOCK!

L'unità non può sincronizzarsi con un segnale di clock.

- ➔ Vedere "Sincronizzazione del clock" a pagina 50.

MOTOR ERRI

Il driver del motore ha rilevato un problema e ha arrestato il motore.

- ➔ Premere il pulsante di riproduzione/arresto (▶/■) per riavviare il piatto.
- ➔ Se appare frequentemente, contattare il negozio in cui è stata acquistata l'unità.

OverCRNT!

Il driver del motore ha rilevato una corrente eccessiva e ha costretto il motore a fermarsi.

- ➔ Premere il pulsante di riproduzione/arresto (▶/■) per riavviare il piatto.
- ➔ Se appare frequentemente, contattare il negozio in cui è stata acquistata l'unità.

PLAT ERR!

Il piatto non gira.

Il motore si è fermato per questo motivo.

- ➔ Premere il pulsante di riproduzione/arresto (▶/■) per riavviare il piatto.
- ➔ Se appare frequentemente, seguire le procedure di "Installazione" a pagina 39 per reinstallare il prodotto.

START ERR!

Si è verificato un errore di avvio. Il piatto impiega molto tempo per raggiungere la velocità di rotazione impostata.

- ➔ Il messaggio scompare quando il piatto raggiunge la velocità di rotazione impostata.
- ➔ Se appare frequentemente, seguire le procedure di "Installazione" a pagina 39 per reinstallare il prodotto.

ADJ ERR!

Il piatto non gira alla velocità di rotazione impostata.

- ➔ Il messaggio scompare quando il piatto raggiunge la velocità di rotazione impostata.
- ➔ Se appare frequentemente, seguire le procedure di "Installazione" a pagina 39 per reinstallare il prodotto.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Le impostazioni vengono mantenute anche se la spina di alimentazione viene scollegata.

Seguire queste procedure per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica e cancellare tutte le modifiche in memoria.

1 Spegnerne il Grandioso T1.

Se l'alimentazione è accesa, premere il pulsante POWER sull'alimentatore per spegnerlo e attendere per più di 30 secondi.

2 Premere il pulsante POWER tenendo premuto il pulsante SPEED.

Quando sul display appare "Setup CLR" (impostazioni cancellate), smettere di premere il pulsante SPEED.

Nota sulla condensa

Se questo prodotto viene portato da un ambiente esterno freddo a una stanza calda, o il termosifone è appena stato acceso nella stanza in cui si trova, ad esempio, potrebbe verificarsi condensa su parti operative, con conseguente malfunzionamento. In questo caso, lasciare il prodotto acceso e attendere da una a due ore. Questo dovrebbe consentire la ripresa della normale riproduzione.

Giradischi

Velocità di rotazione	33 1/3 giri/min, 45 giri/min
Regolazione della velocità di rotazione	±12% (con incrementi dello 0,1%)
Wow & flutter	0,06% o meno (W.R.M.S)

Ingresso clock

BNC	1
Impedenza di ingresso	50 Ω
Frequenze che possono essere immesse (± 10 ppm)	10 MHz
Livello di ingresso	Da 0,5 a 1,0 Vrms (onda sinusoidale)

Unità base

Montante della base del braccetto	1* (Questo non è incluso nei modelli senza braccetto.)
-----------------------------------	---

*Su questo prodotto possono essere montati fino a 3 braccetti.

Per installare un braccetto aggiuntivo, sarà necessario anche un kit di base del braccetto.

Accettiamo ordini personalizzati per il kit di base del braccetto che supportano vari tipi di braccetto.

Generale

Alimentazione	
Modello per l'Europa	AC 230 V, 50 Hz
Modello per USA/Canada	AC 120 V, 60 Hz
Consumo	9 W
In standby	0,5 W o meno
Intervallo temperatura di esercizio	da +5 °C a +35 °C
Intervallo di umidità operativa	da 5% a 85% (senza condensa)
Temperatura di stoccaggio	da -20 °C a +55 °C

Unità base

Dimensioni esterne (L × A × P, incluse le sporgenze)	497 × 215 × 436 mm
Peso	17 kg

Piatto

Dimensioni esterne	Ø315,4 mm × 103 mm (diametro × altezza)
Peso	19 kg

Unità motore

Dimensioni esterne (L × A × P, incluse le sporgenze)	180 × 137 × 450 mm
Peso	9 kg

Alimentatore

Dimensioni esterne (L × A × P, incluse le sporgenze)	445 × 162 × 447 mm
Peso	18 kg

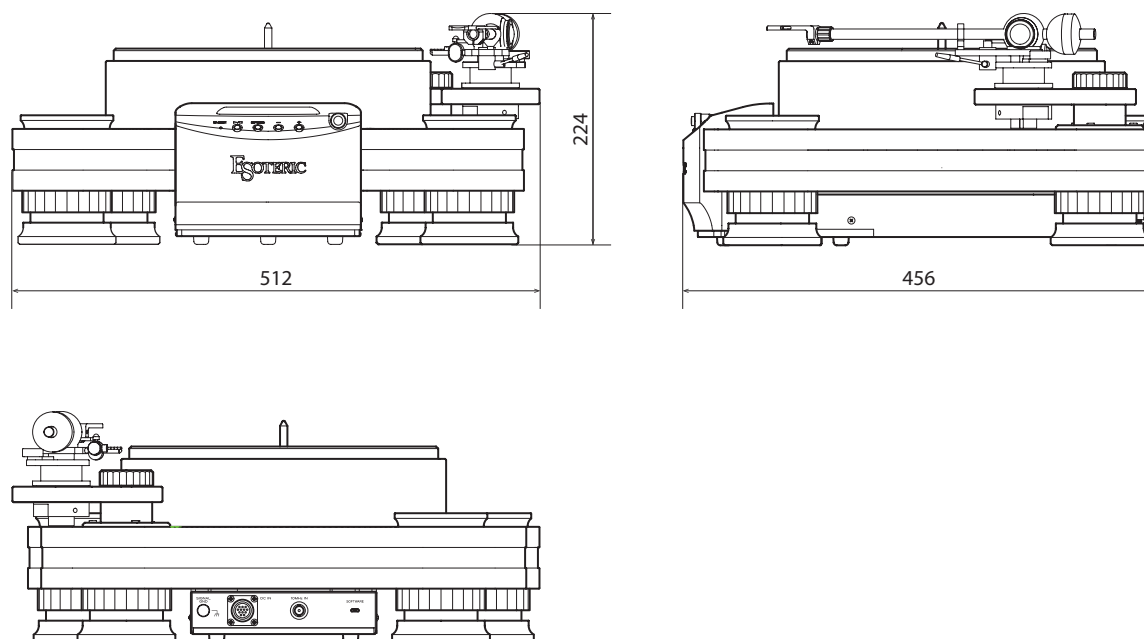
Accessori inclusi

Accessori per l'installazione	
Blocco distanziatore	× 1
Calibro di verifica dell'altezza	× 1
Guida di installazione (L)	× 1
Guida di installazione (R)	× 1
Coperture protettive dell'unità	× 2
Tappetino giradischi	× 1
Cavo di alimentazione DC	× 1
Cavo di alimentazione	× 1
Feltrini (per l'unità di alimentazione)	× 4
Maniglie	× 2
Manuale di istruzioni (questo documento)	× 1
Cartolina di garanzia	× 1
Braccetto (TA-9D)	× 1*
Manuale di istruzioni del braccetto TA-9D	× 1*
Base del braccetto	× 1*

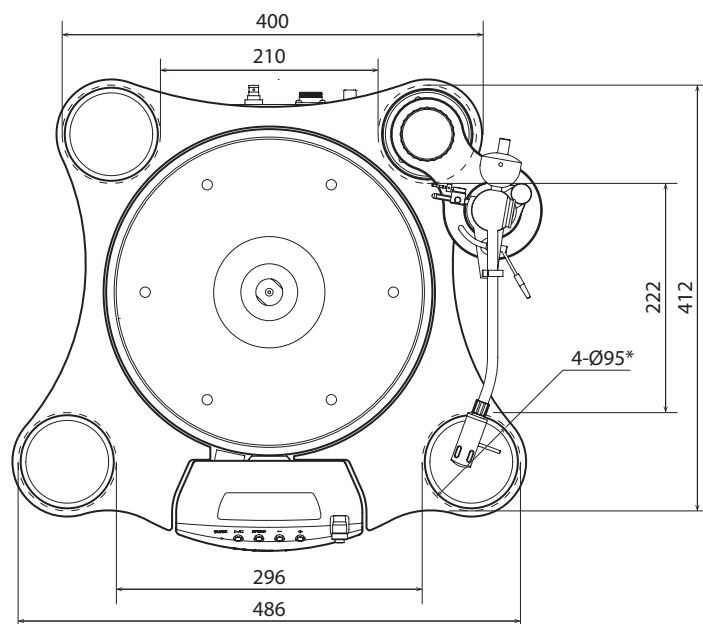
*Non incluso con i modelli senza braccetto

- Le specifiche e l'aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Peso e dimensioni sono approssimativi.
- Le illustrazioni contenute in questo manuale potrebbero differire leggermente dai modelli di produzione.

Unità principale

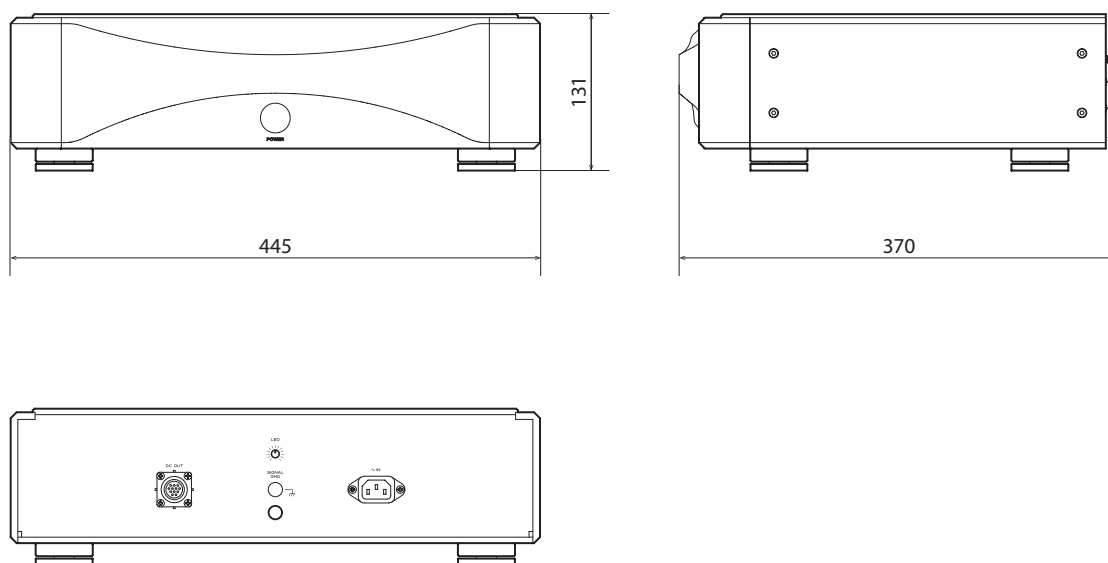


Schema di posizionamento dei piedini

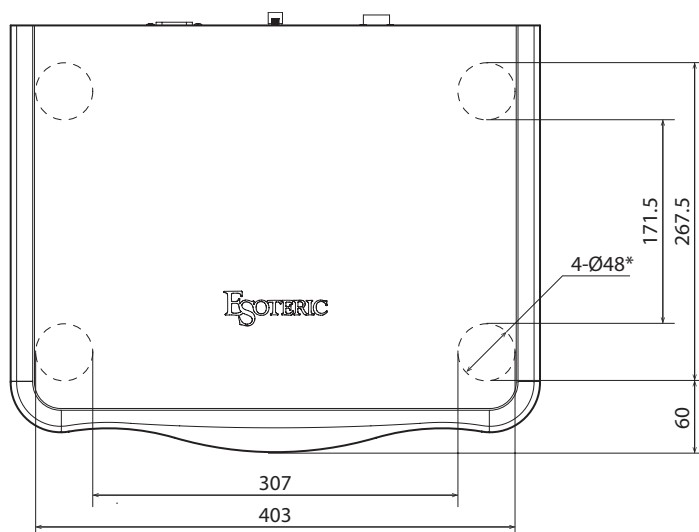


Dimensioni in millimetri (mm)
 * Piedini di diametro 95 mm x 4

Alimentatore



Schema di posizionamento dei piedini



Dimensioni in millimetri (mm)
* Piedini di diametro 48 mm x 4

ESOTERIC

TEAC CORPORATION

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan

Phone: +81-42-356-9156

This product has a serial number located on the rear panel. Please write it here and retain this for your records.

Model name: Grandioso T1

Serial number

0224-MA-3566C